

► En Lawrence:

► **Aprenda a seleccionar
¿Qué es reciclable?**



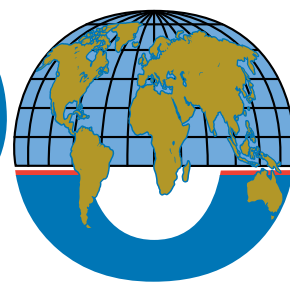
► Ramón Cruz

► **Aún no llega nuevo
Cónsul dominicano**



EL MUNDO

NEWSPAPER



Edición No. 2482 | 5 de Noviembre, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

► **COVID-19: Nuevas restricciones en Massachusetts**

Toque de queda

DETEN COVID-19 :: CASOS DE CORONAVIRUS AUMENTAN A TRAVÉS DE TODO EL ESTADO

PAGS. 4 - 10

► Jueza Dalila Arguez Wendlandt



► **Gobernador Baker nombra a primera latina
para la Corte Suprema de Massachusetts**

¡Histórica nominación!

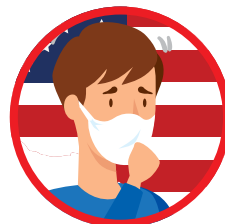
PAG. 11



**COVID-19 vuelve
a crear pánico**



**Piden a todos
hacerse la prueba**



**Mandato para uso
de la máscara**



**Ciudades de
alto riesgo**



PAG. 14

Piden aprobar ley para evitar desalojos



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

➤ COVID-19 vuelve a atacarnos

¿Hasta cuándo?

Lo que dice la Organización Mundial de la Salud (OMS) nos debe poner los pelos de punta. Porque, según su análisis, por el terrorífico aumento de casos de coronavirus "los meses que vienen van a ser muy duros". Nos pinta un panorama sombrío, de alerta cuando recién dejamos octubre para ingresar a noviembre en medio de números en rojo en el mapa de "alto riesgo" por el COVID-19 no solo en Massachusetts sino en todo el país y Europa.

"La tendencia en muchos países está siendo peligrosa, con hospitales y unidades de cuidados intensivos llegando ya a sus límites de capacidad o sobrepasándolos, y eso que sólo estamos dejando octubre", según testimonio del director general de la OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus.

Lo cierto es que ante la actual coyuntura se deben adoptar "acciones inmediatas" para evitar muertes innecesarias y para no dejar de abrir el mercado y las escuelas.

El gobernador de

Massachusetts, Charlie Baker, está tomando todas las medidas necesarias para detener el avance del coronavirus con recomendaciones claras a la población de lo que debemos tener en cuenta para hacer los ajustes necesarios. En esta edición hay una separata especial en la que se explica a la comunidad lo que debe hacer y cuál es el camino que debe seguir para proteger no solo a su familia sino a todos sus vecinos.

La alerta que se ha dado es que todos debemos hacernos la prueba del coronavirus tantas veces sea posible para detener esta pandemia que nos tiene loco a todos. Es hora de tomar responsabilidad

para no ser propagadores del coronavirus. Se espera que las muertes aumenten vertiginosamente en las próximas tres o cuatro semanas debido a que Estados Unidos registró por segundo día la tasa más alta de nuevos casos de Covid-19 en lo que va de esta pandemia.

Massachusetts va por el mismo camino ya que expertos en salud han advertido que la temporada de otoño traerá un resurgimiento de infectados por COVID-19. En todo el estado se registraron hasta el martes 2 de noviembre 161,000 casos y 10,023 muertes, cifras que no se

detienen, sino que suben diariamente. El mapa marca el décimo día consecutivo en que el

estado ha anunciado más de 1,000 casos diarios de COVID-19. Este nuevo recuento de casos marca un récord para esta temporada.

¿Por qué? ¿A quién culpamos o responsabilizamos por este pavoroso aumento de casos de



coronavirus?

Cuando se le preguntó al gobernador Baker no dudó en dirigir sus baterías contra las grandes reuniones sociales, incluyendo fiestas ilegales, como la principal fuente de transmisión del COVID-19 en el estado. Cuántos jóvenes no se han infectado y han pasado el virus a sus familiares más cercanos y amigos. Lo grave de todo esto es que muchas familias latinas o grupos de amigos viven en edificios de apartamentos reducidos que son una "bomba de infección".

Según nuevos datos de salud estatales, el mayor número de contagios en Massachusetts proviene de hogares, definidos como una residencia compartida de personas que no están identificadas con otro conglomerado. Y los rastreadores de contactos no necesariamente pudieron saber si esas infecciones estaban relacionadas con lugares de trabajo, reuniones sociales u otras actividades.

"Lo que realmente queremos entender es cómo está llegando la propagación a la comunidad", dice Carlene Pavlos, directora ejecutiva de la Asociación de Salud Pública de Massachusetts. "Los residentes que viven en el mismo hogar, sabemos que es probable que se transmitan entre ellos". Y eso es lo cierto, muchos de nuestros inmigrantes considerados esenciales viven en pequeños cuartos virtualmente hacinados. ¿Quién salva a quien de un contagio?

¡Sigamos cuidándonos!

CHISTES DE LA SEMANA



Un borracho es detenido a las cuatro de la mañana por la policía por velocidad.

—¿Adónde va tan rápido?

—Voy a una conferencia acerca del abuso del alcohol y sus efectos letales en el organismo, el mal ejemplo para los hijos y las consecuencias funestas para la familia...

El policía lo mira incrédulo y le pregunta

—¿Qué conferencista va a impartir esa charla a estas horas?

—Mi mujer, cuando llegue a casa.

Acabo de estar con una modelo de Candela, extraordinaria.

—¿Qué piernas! ¿Qué pechos! ¿Qué pompis!

—¿Y de cara?

—¿De cara? ¡Joder, es carísima!

Llega el esposo a su casa y haciéndose el misterioso toca la puerta.

—¿Quién es?

—Soy el hombre que te hace feliz en la cama.

—Pase vecino, la puerta está abierta.



Abogado / Autor
Christopher Earley

44 School Street, Suite 805
Boston, MA 02108

¿Se ha lesionado?

CONSULTA GRATIS

- Accidentes automovilísticos
- Lesiones en el trabajo
- Resbalones y Caídas
- Todo tipo de Accidentes

RECIBIMOS PAGO ÚNICAMENTE
CUANDO USTED RECIBA SU DINERO

¡Llame Ahora!

Visitas en su hogar y hospital disponibles

(617) 468 7488

Visite suabogadoboston.com

SERVICIOS PROFESIONALES DE IMPUESTOS

GMP TAX SERVICES 1099 W2 1120 1040

Cumplimiento Etica Confianza

Visítanos en
464 Bremen St
East Boston, MA 02128
ó llámanos al
857-256-2494

- Solicitud del Itin Number (tax ID)
- Taxes personales, de negocios y de corporación

Horario temporada de impuesto:
Lunes a Sábado: 9am a 8pm

Horario regular:
Lunes a viernes: 9am a 5pm
Sábados: 9am a 1pm

ANEUDY CARGO EXPRESS

TANQUES DESDE \$100
CAJAS A \$75

ENVÍO DE CAJAS, TANQUES Y MUDANZAS

EMBARQUE PUERTA A PUERTA A TODA LA REPÚBLICA DOMINICANA

MUDANZA • CAJAS • TANQUES Y ELECTRODOMÉSTICOS

ANEUDYCARGOEXPRESS ANEUDYCARGOEXPRESSBOSTON@GMAIL.COM

Boston MA • Tel.: 508-510-3346

Precios pueden variar dependiendo del tamaño de la caja. Llame para detalles. Especial válido hasta diciembre 31, 2020.

 NOTICIERO
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso
Total**
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

enfoque
NUEVA INGLATERRA
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA
TE DA MÁS



DETÉN COVID-19

Toque de queda en Massachusetts

Dramática orden. Ante el aumento de los casos de coronavirus en Massachusetts, el Departamento de Salud Pública volverá a emitir un aviso de permanencia en casa. Esta vez, el aviso estará vigente de 10:00 de la noche a 5:00 de la mañana. Los residentes deben quedarse en casa entre estas horas, con excepciones de ir al trabajo o al supermercado. La medida entrará en vigencia el viernes 6 de noviembre.

El gobernador Charlie Baker reveló que ha firmado una orden ejecutiva que requerirá que las instalaciones recreativas interiores, teatros, casinos y otros muchos lugares de entretenimiento cierren a las 9:30 de la noche.

También requerirá que los restaurantes dejen de brindar servicio de mesa a las 9:30 de la noche.

Sin embargo, el gobernador fue enfático al afirmar que “lo que no debemos hacer es cerrar nuestra economía o cerrar nuestras escuelas para hacer frente a este aumento de casos y hospitalizaciones”.

“Las escuelas no son las esparcadoras del virus” dijo, destacando que la gran mayoría de empleadores, empleados y clientes han hecho un gran trabajo al limitar la transmisión del virus.

“Sé que es difícil escucharme decir esto, una y otra vez, pero es cierto ... hemos bajado la guardia”.

Es hora de actuar

“Si no hacemos nada, crearemos problemas de capacidad para nuestro sistema de salud y nuestros trabajadores de la salud están preocupados por las tendencias que están viendo”.

Sin embargo, dijo el gobernador, “tenemos mejores datos y estamos mejor preparados”.

El anuncio de las nuevas medidas lo hizo en un momento en el que los datos de salud pública han indicado que los casos están aumentando en un 278% y las hospitalizaciones en un 145% desde el Día del Trabajo.

Estas medidas están



destinadas a interrumpir las tendencias crecientes ahora, para que el Commonwealth pueda mantener la economía y las escuelas abiertas para los residentes y evitar la necesidad de retroceder a la Fase I o Fase II del plan de reapertura.

Quedarse en casa

La administración emitió un aviso de quedarse en casa para garantizar que los residentes eviten actividades innecesarias que pueden conducir a una mayor transmisión de COVID-19. El aviso excluye a personas que tienen que realizar actividades como ir al trabajo, hacer diligencias críticas para comprar alimentos y atender las necesidades de salud y dar un paseo.

Baker emitió también una nueva orden ejecutiva que requiere el cierre anticipado de ciertos negocios y actividades cada noche a las 9:30 p.m. El requisito de cierre de negocios está alineado con el aviso de permanecer en casa y, en conjunto, las dos nuevas iniciativas están diseñadas para

limitar aún más las actividades que podrían conducir a la transmisión de COVID-19.

Los que deben cerrar

A partir del 6 de noviembre, los siguientes negocios y actividades deben cerrar al público todos los días entre las 9:30 p.m. y las 5:00 a.m.

- Restaurantes (la comida en persona debe cesar a las 9:30 p.m., aunque la comida para llevar y la entrega pueden continuar para alimentos y bebidas no alcohólicas, pero no para alcohol)
- Las licorerías y otros establecimientos minoristas deben dejar de vender alcohol a las 9:30 p.m. (pero pueden continuar vendiendo otros productos), al igual que los lugares de venta de marihuana para adultos (sin incluir la marihuana medicinal)
- Teatros / cines (incluidos autocines) y lugares de actuación (interiores y exteriores)
- Actividades deportivas amateur para jóvenes y adultos
- Instalaciones de golf
- Empresas de navegación recreativa y náutica
- Experiencias recreativas al aire libre
- Casinos y pistas de caballos / instalaciones de transmisión simultánea
- Escuelas de conducción y

➤ Todos en casa desde las 10:00 de la noche hasta las 5:00 de la mañana.

➤ Gobernador Baker toma medida para detener la propagación del COVID-19.

➤ El límite para reuniones es ahora de 10 personas y se impondrá multas de \$500 a los que violen la ley.

- vuelo
- Zoológicos, jardines botánicos, reservas de vida silvestre, centros naturales
- Servicios personales de contacto cercano (como salones de belleza y uñas)
- Gimnasios, centros de fitness y clubes de salud
- Piscinas interiores y exteriores
- Museos / instalaciones culturales e históricas / visitas guiadas

Uso de mascarillas

El gobernador también firmó una orden actualizada relacionada con la cobertura facial. La orden revisada requiere que todas las personas se cubran la cara en todos los lugares públicos, incluso donde puedan mantener una distancia de 6 pies de los demás. La orden revisada aún permite una excepción para los residentes que no pueden cubrirse la cara debido a una condición

médica o de incapacitado, pero permite a los empleadores exigir a los empleados que presenten pruebas de dicha condición. También permite que las escuelas requieran que los estudiantes que participan en el aprendizaje en persona proporcionen prueba de dicha condición.

Restringen reuniones

Baker firmó igualmente una orden actualizada que restringe las reuniones. El nuevo orden de reuniones reduce el límite de tamaño de reunión en residencias privadas. Las reuniones en

interiores están limitadas ahora a 10 personas y las reuniones al aire libre en residencias privadas a 25 personas. El límite de reuniones celebradas en espacios públicos y en lugares para eventos (por ejemplo, lugares para bodas) sigue siendo el mismo. La nueva orden también requiere que todas las reuniones (sin importar el tamaño o la ubicación) deben terminar y dispersarse

antes de las 9:30 p.m.

La nueva orden de reuniones también requiere que los organizadores de las reuniones informen los casos positivos de COVID-19 conocidos al departamento de salud local en esa comunidad y requiere que los organizadores cooperen con el rastreo de contactos. La orden de reuniones autoriza el cumplimiento continuo por parte de los departamentos de policía y de salud locales y especifica que las multas por violar la orden de reunión serán de \$ 500 por cada persona que supere el límite en una reunión en particular.

“Si no hacemos nada, crearemos problemas de capacidad para nuestro sistema de salud y nuestros trabajadores de la salud están preocupados por las tendencias que están viendo”.



CORONAVIRUS
COBERTURA

EL MUNDO
BOSTON

MANTÉNGASE INFORMADO
FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON



EN VIVO

PROTEGE A TU FAMILIA EN CASA

LAS PERSONAS MAYORES Y AQUELLAS CON ENFERMEDADES PREEXISTENTES COMO DIABETES Y ASMA TIENEN MAYOR RIESGO DE CONTRAER COVID-19.

LIMPIEZA

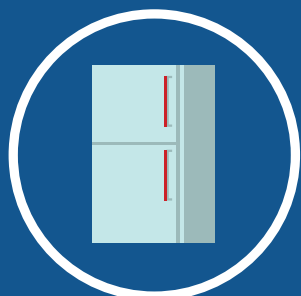
LIMPIA FRECUENTEMENTE LAS SUPERFICIES DE MAYOR CONTACTO



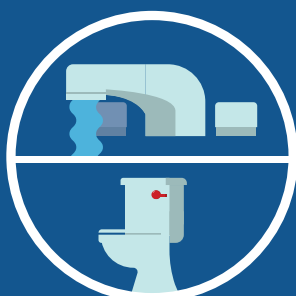
INTERRUPTORES DE LUZ



MANIJAS DE PUERTAS



MANIJAS DEL REFRIGERADOR



SUPERFICIES DEL BAÑO (GRIFOS Y MANIJAS DE INODOROS)

COMIDAS



SIÉNTATE A 6 PIES DE DISTANCIA O COME POR TURNOS



NO COMPARTAS ALIMENTOS DEL MISMO PLATO NI COMPARTAS BEBIDAS



DENTRO Y FUERA



USA UNA MASCARILLA EN CASA SI ESTÁS A MENOS DE 6 PIES DE DISTANCIA



USA UNA MASCARILLA FUERA DE CASA



LÁVATE LAS MANOS AL LLEGAR A CASA



EVITA DORMIR EN EL MISMO CUARTO

Aprende más en [Mass.gov/DetenCOVID19](https://mass.gov/DetenCOVID19)



➤ Cada día hay más infectados por coronavirus en Boston

Piden a todos hacerse la prueba

El sorprendente aumento de los casos de coronavirus en Massachusetts ha llevado a las autoridades de salud pública y al alcalde de Boston, Marty Walsh, a pedir que “todos nos hagamos la prueba del COVID-19”, subrayando que “este mensaje es para todo el estado”.

Cada día los casos de infectados supera los 1,000 por día en los últimos 7 días y cada semana más ciudades y pueblos de Massachusetts ingresan a la zona caliente del coronavirus.

La preocupación es cada día mayor por lo que las autoridades están pidiendo a los residentes tomar mayor responsabilidad para no ser propagadores del virus en Boston, una ciudad con alto riesgo de propagación comunitaria. El recuento semanal de residentes de Boston que se hicieron la prueba por primera vez disminuyó casi un 50 por ciento durante un período de un mes, según muestran los datos proporcionados por la Comisión de Salud Pública de Boston.

La disminución de pruebas ha

sido atribuida a la fatiga que hay en la comunidad.

“Es momento de hacernos toda la prueba para mantener la seguridad de nuestras familias y de la comunidad en general, no importa si no tiene síntomas. Lo importante es descartar cualquier riesgo”, según dicen funcionarios de salud.

El número de casos confirmados de coronavirus en el estado aumentó en la última semana en un promedio de más de 1,000 casos por día, lo que elevó el número total de infectados a 155,660, y el número de muertes por casos confirmados a 9,788.

En septiembre se hicieron pruebas a unas 20.000 personas cada semana, pero entre el 13 y el 19 de octubre, solo 11.056 personas solicitaron la prueba por primera vez. Durante el mismo período, el porcentaje de personas que dieron positivo alcanzó el 7.8 por ciento.

“La conclusión es que necesitamos que más residentes consideren hacerse la prueba y la conviertan en una rutina de su diario vivir”, dice el alcalde Walsh.

+1,000
casos de infectados
por día

EVERYONE NEEDS SOMETHING DIFFERENT FROM THEIR CHECKING ACCOUNT.

OPEN ANY NEW CHECKING ACCOUNT AND YOU'LL RECEIVE FREE:

- Instant issue ATM/VISA® check card with access to Allpoint® ATM network
- Online Banking, Bill Pay and e-Statements
- Mobile Banking, People Pay and Mobile Check Deposit
- Plus, get your **FREE GIFT** when you open any new checking account!

Simply Free Checking • Interest Checking • Premier Checking



NMLS # 457291
Member FDIC | Member DIF



East Boston Savings Bank
Home of Respectful BankingSM

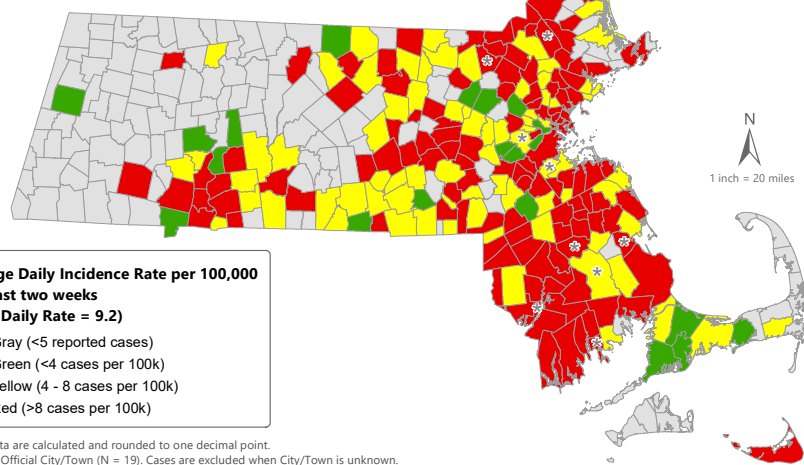
800.657.3272 EBSB.com

\$50 minimum deposit required to open any checking account. Fees may reduce earnings. Other fees may apply, see schedule of fees for details. Gift is awarded when account is opened. Please note, in the event the value of the free gift exceeds \$10, the bank is required to report the gift value on form 1099-INT. The recipient is responsible for all applicable taxes. Bank rules and regulations apply. Ask a representative for details.

Facebook.com/EastBostonSavingsBank



Massachusetts Department of Public Health COVID-19 Dashboard - Thursday, October 29, 2020
Average Daily Incidence Rate* (per 100,000, PCR only) for COVID-19
in MA by City/Town Over Last Two Weeks
10/11/2020 - 10/24/2020



Average Daily Incidence Rate per 100,000 over last two weeks (State Daily Rate = 9.2)

- Gray (<5 reported cases)
- Green (<4 cases per 100k)
- Yellow (4 - 8 cases per 100k)
- Red (>8 cases per 100k)

*These data are calculated and rounded to one decimal point. Unknown Official City/Town (N = 19). Cases are excluded when City/Town is unknown.

Municipalities marked with an asterisk (*) have either a long term care facility, institution of higher education and/or correction facility with 1) more than 10 confirmed cases in the last 14 days and 2) these cases make up more than 30% of the total cases for that municipality in the last 14 days.

* Data as of 28OCT2020 and are subject to change. Bureau of Infectious Disease and Laboratory Sciences

➤ Ya van 121 ciudades o pueblos de Massachusetts en la zona roja de alto riesgo

Mapa sigue cubriéndose de rojo por COVID-19

El número de comunidades de alto riesgo de COVID-19 en Massachusetts ha aumentado dramáticamente. En agosto pasado solo había 8 ciudades o pueblos en rojo, hoy en día suman 121, un tercio de las ciudades y pueblos o el 61 por ciento de la población del estado. Ahora, la mayoría de los residentes viven en lo que el estado llama “áreas de alto riesgo”. En menos de dos meses cambió la historia en Massachusetts.

El Departamento de Salud revela los datos una vez por semana. Los colores del mapa muestran las tasas diarias promedio, dadas por número de casos por cada 100.000 habitantes. El rojo significa que un pueblo o ciudad tiene más de ocho casos por cada 100.000 habitantes; el amarillo es de cuatro a ocho casos por 100.000; verde, menos

de cuatro casos por 100.000; y el gris es menos de cinco casos en total.

Los datos semanales registran un mayor riesgo de transmitir el virus en las 121 comunidades, un aumento del 57% con respecto al mapa de la semana pasada que señalaba 77 ciudades o pueblos de Massachusetts.

El gobernador Charlie Baker había señalado “más datos sobre brotes de COVID y de dónde provienen los nuevos casos”. Esos datos muestran que se han detectado 2945 brotes de coronavirus entre el 27 de septiembre y el 24 de octubre. La gran mayoría se ha asociado con hogares y ha dado lugar a 8,208 casos confirmados.

Más de un tercio de las 351 comunidades del estado se encuentran en zona roja del mapa.

COVID-19 vuelve a crear pánico

A medida que continúa el aumento repentino de casos de coronavirus, Estados Unidos registró por segundo día la tasa más alta de nuevos casos de Covid-19.

El sábado hubo 83,718 casos nuevos, solo 39 casos menos que el récord histórico reportado por las autoridades de salud el día anterior.

Los expertos en salud han advertido que la temporada de otoño traerá un resurgimiento de infectados por COVID-19. Ya, los casos nacionales suman más de 8.5 millones y 224,891 personas han muerto.

Se espera que las muertes aumenten vertiginosamente en las próximas tres o cuatro semanas.

Las reuniones sociales y los eventos familiares que se trasladan al interior para evitar el clima más frío son en gran parte los culpables.

El gobernador Baker dijo la semana pasada que las grandes reuniones sociales eran la principal fuente de transmisión en el estado, esto incluye fiestas ilegales en casas.





DETÉN COVID-19

Mantén a tus pasajeros y a ti a salvo

- Limita el número de pasajeros
- Todos los pasajeros deben usar máscara
- Abre las ventanas del vehículo
- Limpia los puntos de contacto con frecuencia

TÚ TIENES EL PODER DE SALVAR UNA VIDA

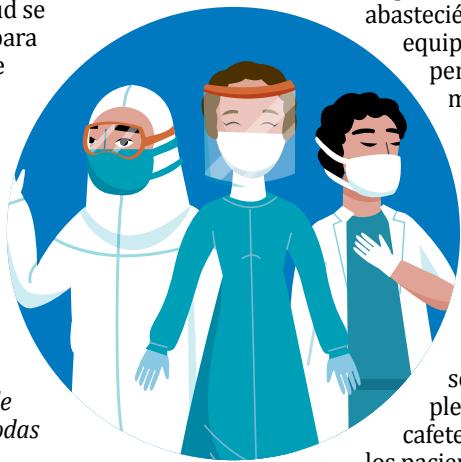
Aprende más en [Mass.gov/CarpoolSafety](https://www.mass.gov/CarpoolSafety)



Hospitales se preparan para lo que viene

La ola del COVID-19 crece cada día en Massachusetts y parece imparable, por lo que las autoridades de salud se están preparando para un eventual rebrote del coronavirus. En los diferentes hospitales de Boston la preocupación no es mayor debido a que, según dicen, están “mucho más preparados que la primera vez cuando el número de infectados superó todas las expectativas”.

“Ahora todo es diferente, no tenemos muchos pacientes con coronavirus en el Beth Israel Deaconess, ni cerca de lo que tuvimos en abril y mayo y esperamos mantener esos



números bajos”, dice a Telemundo la directora de enfermería Marsha Maurer.

El hospital ha pasado meses abasteciéndose de equipo de protección personal que incluye máscaras, guantes y desinfectante para manos. Han podido duplicar las máscaras N95. La instalación también está equipada con medidas de distanciamiento social que incluyen plexiglás, incluso en la cafetería, para proteger a los pacientes y al personal.

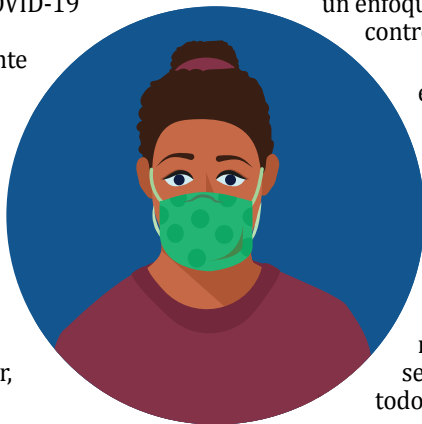
Si bien los recuentos diarios de casos son superiores a 1,000, el aumento de las hospitalizaciones ha sido más gradual.

Mandato nacional para uso de la máscara

Mientras Massachusetts registró su total más alto de casos nuevos de COVID-19 en un día desde la primavera, un creciente número de expertos está pidiendo que sea un mandato nacional el uso de las máscaras para frenar la propagación del virus antes de un temido aumento invernal.

El Dr. David Hamer, profesor de salud y medicina global en las facultades de Salud Pública y Medicina de la Universidad de Boston y asistente médico del Boston Medical Center, dijo que el COVID-19 sigue

siendo una amenaza para la salud nacional, y tiene mucho sentido tener un enfoque estandarizado para controlarlo.



Si bien muchos estados han exigido que las personas usen máscaras en público durante meses, la idea de un mandato nacional ha cobrado impulso en los últimos días a medida que los brotes se extendieron por todo el país.

El promedio nacional de siete días de casos nuevos alcanzó un récord de casi 69.000, según datos de la Universidad Johns Hopkins, rompiendo el récord anterior de fines de julio.



El mayor número de contagios proviene de la misma casa

Los nuevos datos arrojan más luz sobre la fuente de los grupos de coronavirus alrededor de Massachusetts

En medio de un aumento de casos de coronavirus en Massachusetts, nuevos datos estatales indican que se han identificado docenas de grupos en el último mes en entornos de cuidado infantil, hogares de ancianos, centros de vida para personas mayores, restaurantes y patios de comidas, y en actividades deportivas organizadas.

Sin embargo, muchos de estos grupos, identificados como dos o más casos confirmados con una exposición común, dieron como resultado un porcentaje relativamente pequeño de los aproximadamente 20.000 nuevos casos confirmados para este período. Con mucho, el mayor número de contagios en Massachusetts proviene de hogares, definidos como una residencia compartida de personas que no están identificadas con otro grupo. Y los rastreadores de contactos no necesariamente pudieron saber si esas infecciones estaban relacionadas con lugares de trabajo, reuniones sociales u otras actividades.

De los 28 grupos de COVID-19 vinculados al cuidado infantil desde el 27 de septiembre hasta el 24 de octubre, solo se identificaron 70 infecciones confirmadas, junto con 253 contactos cercanos que requirieron rastreo y pruebas adicionales.

De manera similar, solo se identificaron 70 casos confirmados de 19 grupos en restaurantes y patios de comidas, según los datos.

Los Departamentos de Salud de algunos estados, incluido Luisiana, publican informes de sus programas de rastreo de contactos que especifican las empresas, escuelas u otras instalaciones donde se producen los brotes. Otros, como Vermont y Colorado, publican las ocupaciones, industrias o entornos, como bares, casinos o plantas de procesamiento de alimentos, con el mayor número o porcentajes de infecciones en sus estados.

Los nuevos datos de Massachusetts muestran 2.707 grupos que involucran 6.830 nuevos casos vinculados a hogares. Eso representa aproximadamente un

tercio de todas las nuevas infecciones en el último mes.

“Se está produciendo una gran cantidad de transmisión en los hogares, un lugar donde las personas bajan la guardia y se sienten seguras”, dijo Tory Mazzola, portavoz del centro de comando de coronavirus del estado. “Es fundamental que los residentes sean conscientes de esto y, especialmente aquellos que viven en hogares multigeneracionales o con miembros de la familia que tienen condiciones subyacentes, tomen precauciones incluso en su hogar, como usar una máscara, lavarse las manos y no compartir utensilios”.

Carlene Pavlos, directora ejecutiva de la Asociación de Salud Pública de Massachusetts, dijo que los datos de los hogares dejan demasiadas preguntas sin respuesta.

“Lo que realmente queremos entender es cómo está llegando la propagación a la comunidad”, dijo. “Los residentes que viven en el mismo hogar, sabemos que es probable que se transmitan entre ellos”.

A principios de esta semana, el gobernador Charlie Baker dijo que las infecciones en el lugar de trabajo no están impulsando el aumento de casos en el estado.

Los datos no identifican si los casos y los grupos identificados en hogares de ancianos, hospitales y otros entornos de atención médica se encuentran entre trabajadores o pacientes. Pero sí muestra que alrededor del 16 por ciento de los casos confirmados vinculados a grupos en el último mes provienen de varios sitios, incluidos el cuidado de la salud, restaurantes, tiendas minoristas y otros entornos.

A medida que se acercan las festividades, Baker ha instado a los residentes a ser cautelosos con las reuniones sociales, pero los nuevos datos sugieren que esas reuniones no necesariamente están alimentando el último aumento de infecciones por coronavirus.

Aún no está muy claro que está impulsando este último aumento de más de 1,000 casos nuevos por día.

“Se está produciendo una gran cantidad de transmisión en los hogares, un lugar donde las personas bajan la guardia y se sienten seguras”

—Tory Mazzola.

¿TU PEQUEÑA EMPRESA SE VIÓ AFECTADA POR COVID19?

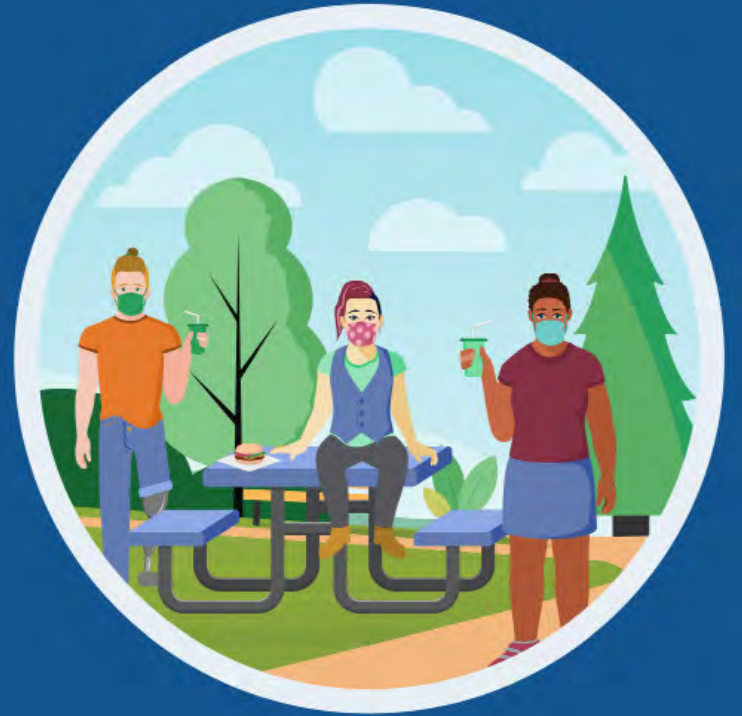
¡NO ESTÁS SOLO!

REGÍSTRATE HOY

¡RECIBE SERVICIOS GRATUITOS DE NUESTROS ASESORES EXPERTOS!

SMALL BUSINESS STRONG

TUS AMIGOS SON IMPORTANTES, ASÍ COMO LO ES PROTEGER A TU FAMILIA.



Es posible que no te preocupe contagiarte, pero podrías tener el virus y propagarlo a tus seres queridos; incluso si no te sientes enfermo.

TÚ TIENES EL PODER DE DETENER LA PROPAGACIÓN.

- Mantén la distancia.
- Usa una mascarilla.
- Lávate las manos.
- ¿Te sientes enfermo? Hazte la prueba gratuitamente.

Infórmate más en [Mass.gov/DetenCOVID19](https://www.mass.gov/deten-covid19)



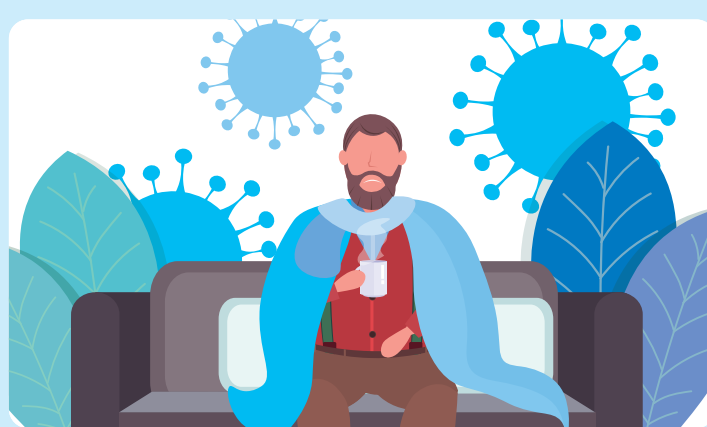
Cuidado: estas son las Ciudades de alto riesgo

Las siguientes comunidades se encuentran en el nivel de alto riesgo: Abington, Acushnet, Agawam, Ashland, Athol, Attleboro, Avon, Bedford, Bellingham, Berkley, Beverly, Billerica, Blandford, Bolton, Boston, Boxford, Braintree, Bridgewater, Brimfield, Brockton, Buckland, Canton, Chelmsford, Chelsea, Chicopee, Clinton, Cohasset, Danvers, Dartmouth, Dedham, Dighton, Dover, Dracut, East Brdgewater, East Longmeadow, Everett, Fairhaven, Fall River, Fitchburg, Foxborough, Framingham, Freetown, Gardner, Georgetown, Gloucester, Granby, Hanover, Hanson, Haverhill, Hingham, Holliston, Holyoke, Hubbardston, Hudson, Kingston*, Lakeville, Lawrence, Leicester, Leominster, Littleton, Lowell, Lynn, Lynnfield, Malden, Mansfield, Marlborough, Marshfield, Medford, Mendon, Methuen, Middleton, Milford, Nahant, Nantucket, New Bedford, Newburyport, North



Andover*, North Attleborough, Northborough, Norton, Norwood, Palmer, Peabody, Pembroke, Plymouth, Randolph, Raynham, Revere, Rochester, Rockland, Salisbury, Saugus, Seekonk, Shrewsbury, Somerset*, Southborough, Springfield, Swansea, Taunton, Tewksbury, Townsend, Tyngsborough, Wakefield, Waltham, Wareham, Webster, West Boylston, West Bridgewater, West Springfield, Westborough, Westfield, Westport, Westwood, Weymouth, Whitman, Wilmington, Winchester, Winthrop, Woburn, Worcester y Wrentham.

Debido a que han estado en la lista durante tres semanas consecutivas, las siguientes comunidades deben pasar al Paso 1 de la Fase 3 del plan de reapertura de Massachusetts: Abington, Berkley, Canton, East Longmeadow, Fairhaven, Fall River, Hanover, Hanson, Hingham, Marshfield, Milford, Pembroke, Rockland, Wakefield y Weymouth.



Cuarentena para los que viajen de Connecticut y New Jersey

Todas las personas que viajen a Massachusetts desde Connecticut y Nueva Jersey deberán ponerse en cuarentena para evitar la propagación del coronavirus. La medida anunciada por el Departamento de Salud Pública entró en vigencia el día de Halloween 31 de octubre luego de que ambos estados se agregaran a la lista de "puntos calientes" del COVID-19.

Luego de que se anunciara la medida, el gobernador de Connecticut, Ned Lamont, dijo que había iniciado conversaciones con el gobernador de Massachusetts, Charlie Baker, debido a que no creía que las restricciones pudieran hacerse cumplir.

Hasta ahora la lista completa de estados considerados de "bajo riesgo" son California;

Washington DC.; Hawaii; Maine; New Hampshire; Nueva York; Vermont, Washington y Rhode Island, el único estado de Nueva Inglaterra, que por mucho tiempo estuvo en la lista de "puntos calientes".

Las personas que viajen de estados que no están en la lista de "bajo riesgo" deben completar el formulario de viaje de Massachusetts y ponerse en cuarentena durante 14 días, de acuerdo con las pautas del estado. Eso incluye a los viajeros que han permanecido por más de un período transitorio en los últimos 14 días en un estado de mayor riesgo.

Existen algunas exenciones, incluso para las personas que van a estados de mayor riesgo solo por negocios o ir a la escuela.

CORONAVIRUS ¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa
- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

Más información:

617-983-6800
coronavirus.gov

Servicio público de
EL MUNDO
BOSTON



ESTAMOS PRESENTES POR NUESTRA GENTE. ESTO ES LO QUE HACEMOS PARA USTED.

Estamos aquí para compartir importantes recursos que lo ayudan a usted y a su familia durante este momento difícil.

Visite la página web:

ElMundoBoston.com/PorNuestraGente

Verifique si tiene síntomas de COVID-19

Obtenga ayuda para comprar alimentos frescos

Afronte el estrés de manera saludable

Inscríbase para recibir el plan de salud adecuado

¡Siga y comparta esta iniciativa en las redes sociales!

Facebook Twitter Instagram LinkedIn @ElMundoBoston #PorNuestraGente

PRESENTADO POR:

TUFTS
Health Plan



Juez adjunta de la Corte de Apelaciones, Dalila Arguez Wendlandt, es la nominada.

Haciendo historia. El gobernador Charlie Baker nominó a la jueza de la corte de apelaciones de Massachusetts, Dalila Arguez Wendlandt, para la Corte Suprema, lo que la coloca en la fila para ser la primera latina en servir en la institución judicial de más alta jerarquía del estado en sus 328 años de historia.

Baker anunció formalmente la selección de Wendlandt en una conferencia de prensa en la Cámara de Representantes. Su nominación llenaría una de las dos vacantes que Baker ha estado sopesando en el SJC, donde Baker ya ha designado a cinco jueces y, si todas sus elecciones fueran aprobadas por el Consejo del Gobernador, pronto habrá nombrado a la corte superior de siete miembros en su totalidad.

La selección de Wendlandt se produce a menos de una semana después de que Baker nominara a la jueza asociada Kimberly S. Budd como presidenta del tribunal. Budd, si se confirma, sería la primera mujer negra en servir como presidenta del Tribunal Supremo.

Wendlandt, de 51 años, fue nombrada por Baker para la Corte de Apelaciones del estado en julio de 2017. Hija de inmigrantes colombianos, tiene títulos de ingeniería mecánica de la Universidad de Illinois Urbana-Champaign y del Instituto de Tecnología de Massachusetts. En 1996 se graduó de la Facultad de Derecho de la Universidad de Stanford.

► **Histórica nominación del gobernador Baker**

Primera Latina a la Corte Suprema



El gobernador Charlie Baker nominó a la jueza de la corte de apelaciones de Massachusetts, Dalila Arguez Wendlandt, para la Corte Suprema,

20
&
20

RAZONES
para querer nuestra
Línea de crédito con
garantía hipotecaria.

Aproveche nuestro período
de retiro de 20 años.

MÁS

Un período adicional de
20 años para pagar el
préstamo.



Otro ejemplo de
banca bien elaborada.

¡Solicítelo en línea hoy mismo!

BrooklineBank

BROOKLINEBANKHOMEEQUITY.COM
877-668-2265

Sin costos por cierre excepto cooperativas y propiedades retenidas en depósito (trust). Se requiere un seguro contra riesgos a la propiedad. Se requiere aprobación crediticia. Otros tasas, términos, condiciones y restricciones se aplican.
NMLS ID #715671

Member FDIC
Equal Housing Lender

EL MUNDO
BOSTON

CORONAVIRUS
COBERTURA

MANTÉNGASE INFORMADO



LIVE

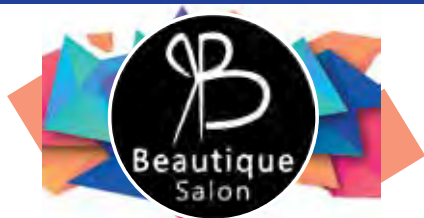
FACEBOOK.COM/
ELMUNDOBOSTON



Fiesta de Halloween fue diferente

Muchas familias Latinas vivieron con alegría Halloween en tiempos en que la pandemia del coronavirus sigue afectando a muchas comunidades. En ciudades como Boston, Cambridge, Somerville, Framingham, Milford, entre otras, muchos celebraron en familia esta tradicional fiesta sin "Trick-or-treat" que endulza la vida a niños y grandes.

Sin lugar a dudas fue una celebración diferente, sin muchos niños en las calles pidiendo dulces, pero sus padres se las agenciaron para



Somos especialistas en balayage, camuflaje y las últimas tendencias de color, tratamientos de keratina, botox, repolarización y proteína capilar.

¡Todos los servicios relacionados con Uñas, Manicure, Pedicure, Spa, Parafina, Gel, Dip Powder, Extensiones de Uñas, toda clase de diseños!

- Depilación con cera y con hilo
- Peinado y maquillaje para toda ocasión
- Lifting y extensión de pestañas
- Sombreado temporal de cejas.

LUNES A SÁBADO DE 9:00AM A 7:00PM »
DOMINGOS SÓLO POR CITA

LLÁMANOS Y SEPARA TU CITA: 617-418-5730

Síguenos en Instagram: @beautiqueboston
Facebook: Beautique Salon & Beauty Supply

255 MERIDIAN ST • EAST BOSTON, MA 02128

**Encuentre el
► Préstamo
Adecuado
para Su Negocio**



Halloween frente

no perder la fiesta vistiéndolos con sus disfraces favoritos. En Lawrence donde las autoridades cancelaron todo tipo de actividades por los altos números de coronavirus, las familias vivieron también su día de Halloween tomando todas las precauciones y sin salir a las calles que al igual que en todo Massachusetts estuvieron teñidas de blanco por la sorpresiva caída de nieve el 30 de octubre.

Las autoridades habían pedido a sus residentes celebrar Halloween con mucha cautela usando las máscaras, respetando el distanciamiento social y desinfectando todas las envolturas de dulces, de acuerdo con la Guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.



**LO LOCAL
ES MÁS QUE
UN LUGAR.
ES LO QUE
SOMOS.**



Pon tu dinero donde está tu corazón:
aquí mismo en Massachusetts.

Para más información,
visite lovemylocalMA.com

Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com/businessloans
877-671-2265





La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

Cómo saber si tengo orden de deportación en Estados Unidos?

Como migrante, una de las peores pesadillas es recibir una orden de deportación. Existen diferentes ordenes de deportación, por eso es importante conocerlas y saber qué hacer si se tiene alguna.

Esta semana nos enfocaremos sólo en la orden conocida como deportación en ausencia "in absentia order". Esta orden, es una de las más comunes y ocurre cuando la persona no se presenta a la corte en la fecha y hora indicada. Si esto ocurre, el juez firmará la orden por no haber asistido.

Consecuencias: si el migrante es arrestado o detenido, será deportado rápidamente, sin oportunidad de presentarse ante un juez de migración.

Existen diferentes formas de conocer si tenemos una orden de deportación, la primera es llamar al número 1 (800)-898-7180 a cualquier hora y día, y seguir las instrucciones.

1) Cuando llames, presiona la opción #2 si deseas recibir la información en español.

2) Ten a la mano tu número de extranjero conocido como "alien number", este número es de 9 dígitos y empieza con la letra A#000-000-000 (se localiza en cualquier documento que hayas recibido de la corte, y/o en tu permiso de trabajo).

3) Una vez que confirmes tu número

el sistema te confirmará tu nombre, si la información coincide entonces sólo presiona #3 para conocer la decisión de la corte.

Otra forma de saber si un migrante cuenta con una orden de deportación es solicitando sus récords. Puedes solicitar tu récord de corte conocido como FOIA, EOIR del Departamento de Justicia. Encuentra más información en este enlace: <https://bit.ly/3jGbo0J>

Una de las preguntas más frecuentes es: ¿Si tengo deportación puedo hacer algo? ¡Y la respuesta es, SÍ! Dependiendo de cada caso, y de la razón por la cual la persona no compareció a su corte, por ejemplo, a) si la persona nunca recibió la notificación, b) se mudó, notificó a la corte y no se envió la notificación a su actual domicilio, c) por alguna enfermedad o circunstancia excepcional.

OJO: si confirmas que tienes una orden de deportación, recuerda que no todo está perdido, al contrario, ponte en acción y consulta con un abogado de inmigración de inmediato.

Cualquiera que haya sido la razón, la clave es asesorarse y analizar si se puede enviar una moción para reabrir su caso ante la corte y así tener una segunda oportunidad ante el juez.

Comparte esta información en tu comunidad, escríbenos tus preguntas a info@morenoimmigration.com



Demandan a legisladores aprobar ley para evitar desalojos

Un grupo de activistas de City Life/ Vida Urbana bloqueó la entrada al Tribunal Municipal de Boston como parte de una manifestación contra la reanudación de las solicitudes de desalojo en Massachusetts.

"No hay nada como una pequeña desobediencia civil", dijo Ronell Remy, un organizador de City Life / Vida Urbana, mientras siete personas se tomaban de los brazos frente a la entrada del juzgado.

Frente a la corte, los manifestantes portaban carteles instando a los legisladores a aprobar la Ley de Estabilidad Garantizada de la Vivienda, que extendería una moratoria sobre los desalojos y ejecuciones hipotecarias durante un año después de que expire la declaración de emergencia COVID-19 del estado.

El Tribunal Municipal de Boston es el lugar donde se llevan a cabo la mayoría de los 40,000 desalojos de viviendas procesados cada año en Massachusetts.

Una prohibición previa de desalojos y ejecuciones hipotecarias promulgada por la legislatura expiró el 17 de octubre.

Las protestas van a continuar y el fin de semana el Departamento de Housing y Community Development celebró una reunión virtual vía Facebook LIVE con la participación de Lourdes Alvarez, asistente ejecutiva del City Manager de la ciudad de Chelsea, una de las ciudades con más del 70 por ciento de población latina que está impactada por

los desalojos.

Recursos de vivienda

La moratoria estatal sobre desalojos y ejecuciones hipotecarias durante la emergencia del COVID-19 expiró el 17 de octubre de 2020, pero los inquilinos deben tener en cuenta que un propietario no puede sacarlos de su hogar sin una orden judicial. Para ser desalojado, primero debe recibir un aviso de desalojo, según recomiendan.

"El Aviso de desalojo es solo el primer paso en un proceso legal que debe incluir la revisión por parte de un juez. Solo un juez puede emitir una orden de desalojo. El dueño no puede quitarle sus pertenencias o dejarlo fuera de su casa".

Si usted es un inquilino que atraviesa dificultades financieras como resultado de COVID-19, considere tomar los siguientes pasos, si cree que son apropiados para su situación. Declare Su Elegibilidad Para La Protección Moratoria Federal si su hogar ha experimentado dificultades financieras extremas debido al Covid-19 con posibilidades de quedarse viviendo en la calle si lo desalojan, es probable que califique para la protección bajo una moratoria federal sobre desalojos hasta el 31 de diciembre de 2020, emitida por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

Los inquilinos que busquen protección bajo la moratoria federal deben completar el formulario de Declaración que el CDC pide y enviarlo al propietario.

EL MUNDO ESCOLAR CON LATINOS for EDUCATION

PRESENTADO POR:



UN INVITADO ESPECIAL CADA SEMANA!



LORENA LOPERA
EXECUTIVE DIRECTOR OF MASSACHUSETTS, LATINOS FOR EDUCATION



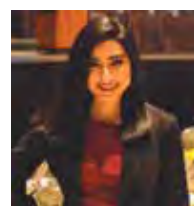
HOSTED BY:
ELVIS JOCOL LARA

EN VIVO
JUEVES @ 5PM
[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://www.facebook.com/ELMUNDOBOSTON)



CERVANTES LAW
Abogados de Inmigración

Somos Abogados Latinos listos para servirles



Leslie L. Cervantes
(Luna De Lara)



Christopher M. Cervantes

» Corte de Inmigración » Renuncias
» Asilo » Defensa de deportación
» Ciudadanía » Peticiones Familiares
» Tarjeta Verde » Perdonos

Cervantes Law
100 State Street
Boston, MA 02109
617-997-4425
CCervantesLaw.com

Ofrece Plan de Pagos

➤ **Ramón Cruz sigue en República Dominicana**

Aún no llega nuevo Cónsul dominicano a Boston

El nuevo Cónsul dominicano en Boston, Ramón Antonio Cruz Ventura, que fue designado por el presidente Luis Abinader el 15 de septiembre pasado aún no llega para asumir el cargo debido a que todavía sigue asistiendo a cursillos en el Ministerio de Relaciones Exteriores, en Santo Domingo.

“Aún no se sabe la fecha de su arribo”, dijo Yoleny Ynoa, el reconocido



activista y dirigente político del Partido Revolucionario Moderno en el poder.

Cruz Ventura que fue designado mediante decreto Nro. 330-14 sustituye en el cargo a Carmen Milagros Almonte Blanco del Partido de la Liberación Dominicana (PLD) que perdió las elecciones.

➤ **Erasmus Chalas en Nueva York**

Nuevo director de prensa del Consulado dominicano

El periodista y abogado Erasmo Chalas asumió el cargo de director de prensa del Consulado Dominicano en Nueva York que tiene como su máximo representante a Eligio Jáquez, quien es ingeniero agrónomo de profesión, tiene más de 50 años en la política y llegó a ser jefe del gabinete de campaña del Partido Revolucionario Moderno (PRM) que llevó al poder al ahora presidente Luis Abinader.

“Es un honor trabajar al lado de Eligio Jáquez” dice Chalas, quien tiene una vasta experiencia en el manejo de las comunicaciones, trabajó hace ya varios años para esta casa editora, además de otras



publicaciones en Estados Unidos y en su país siendo actualmente presidente de la seccional del Colegio Dominicano de Periodistas en Nueva York.

Chalas Tejeda que es muy conocido en Boston no solo como periodista sino por sus andanzas políticas en el sector externo del Partido Revolucionario Dominicano (PRD) y luego integrando el Partido Revolucionario Moderno (PRM) del cual es miembro de la Comisión Ejecutiva.

Como veterano dirigente político trabajó en los equipos de prensa y comunicaciones del ex presidente Hipólito Mejía y del ex candidato presidencial Vargas Maldonado.

Nacido en Baní, una de las comunidades más grandes en Boston, Chalas Tejeda es un ejemplo de estudio y perseverancia. *“Nunca escatimo esfuerzos ni discrimino a nadie, el conocimiento es lo que realmente hacer al ser humano”* dice, enfatizando que dedicará todo su esfuerzo y trabajo para servir a su comunidad en su nuevo cargo de director de prensa del Consulado dominicano.



➤ **Los primeros 60 días del Cónsul Emilio Jáquez en Nueva York**

“Puertas abiertas en Consulado dominicano”

El Cónsul general de República Dominicana en Nueva York, Emilio Jáquez, sostuvo que en los primeros 60 días de su gestión ha logrado mantener una política de “puertas abiertas” a todos sus connacionales ampliando los servicios consulares y trabajando para lograr un incremento de las exportaciones de los principales rubros agropecuarios al mercado de los estados bajo su jurisdicción.

Jáquez que se recuperó luego de dar positivo del coronavirus en septiembre pasado, tres semanas después de asumir el cargo, destacó el valioso aporte que hacen a la economía de su país los casi tres millones de dominicanos que residen en el exterior.

“De allí que los programas de asistencia, protección, orientación e información a la comunidad dominicana se realizarán sin banderías políticas, por eso hemos extendido los servicios consulares para servir mejor a nuestros connacionales”, anotó Jáquez.

“Todos los dominicanos que quieran hacer algún trámite consular o quieren recibir información son bienvenidos”, dijo.

Jáquez, que sustituyó en el cargo a Carlos Castillo Almonte, se desempeñó antes como ministro de Agricultura en el gobierno de Hipólito Mejía (2000-2004). Es ingeniero agrónomo de profesión y exjefe del gabinete de campaña del Partido Revolucionario Moderno. Fue designado en el cargo por el presidente Luis Abinader Corona mediante decreto 354-20.

Jáquez que agradeció al presidente Luis Abinader Corona por su designación, subrayó que desde el Consulado podrá emprender programas para una mayor protección y servicios a los dominicanos residentes en los estados de Nueva York, Nueva Jersey, Connecticut y Pennsylvania.

La sede consular está localizada en el 1501 de la avenida Broadway, en Manhattan.

Auspiciado Por:

SOMOS GREEN INNOVATIONS, INC.

Noviembre Mes de las Energías

Segmentos
Actividades
Entrevistas
Recomendaciones:

Libros
Películas
Música

Julio Santos Zoraida Rosado

Nuevo Segmento:

El Poder del Crédito

Con Roberto García

Vida Balanceada

ENERGIAS, EMOCIONES, FISICO Y MENTAL

102.9 FM POWER 900AM

DOMINGO DE 2-4 PM



➤ **JURAMENTANDO COMITE EJECUTIVO:** De izquierda a derecha: Jeannette Ortiz, tesorera; Marlenny de Jesús, vicepresidenta; Germinudy Rosario, presidenta; y Eufemia de la Cruz, secretaria y Consejal Estela Reyes.

Semana Hispana con Nuevo Comité Ejecutivo

Por Ernesto Bautista

Durante una rueda de prensa efectuada el viernes 29 de octubre en la sede de la organización multicultural conocida como "Semana Hispana", en el 50 Cross St, en Lawrence, la Concejal Estela Reyes tomó juramento a las integrantes

del nuevo Comité Ejecutivo que funcionará para las actividades de los dos próximos años, según se informó.

Germinudy Rosario, presidenta; Marlenny de Jesús, vicepresidenta; Jeannette Ortiz, tesorera y Eufemia de la Cruz, secretaria, tomaron juramento presencial, mientras que otros dirigentes que componen el cuerpo de directivos como

miembros observaron la ceremonia por internet a través de la plataforma zoom.

"Estamos aquí para comunicar la preparación de nuestro festival número 42 cuyo tema es 'Jóvenes en Acción' que incluye una serie de eventos que vamos a desarrollar respetando las disposiciones y protocolos establecidos por las autoridades sanitarias y del estado", afirmó la presidenta Rosario mientras leía un calendario de eventos que comenzaría con un "Parrandón navideño" para el mes de diciembre venidero, pero que fue cancelado por la pandemia del COVID-19.

"Nuestro primer evento será la 'Segunda Recolección Anual de Juguetes', para la cual estamos diseñando un plan de como registrar y repartir los juguetes de acuerdo con el distanciamiento social y estamos aceptando donaciones ya que especialmente, este año es importante llevarle una sonrisa a los niños en estas navidades", enfatizó la presidenta.

El calendario de actividades para el año 2021 que, de acuerdo a lo informado por las directivas, será tentativo, sujeto a las disposiciones de las autoridades, es el siguiente:

- **Febrero 20:** "Noche de Comedias"
- **Marzo 13:** "Cena de Gala"
- **Abril 10:** "Feria Cultural"
- **Abril 17:** "Presentación de Modas, Fashion Show"
- **Abril 24:** "Competencia de Talentos"
- **Mayo 1:** "Reinado con diferentes categorías, Chiquitita, Infantil, Juvenil y Señorita"
- **Mayo 29:** "Día de Deportes"
- **Junio 5:** "VIP Almuerzo"
- **Junio 20:** "Desfile de Carrozas"

Aunque no estuvieron presentes, la Semana Hispana cuenta con un amplio número de miembros entre los que figuran Zoila Disla, Pura Saint Hilaire, Willam Castro, Vanessa Espénde, Isidro Guerra, Jonathan Guzmán, Jacquelín Marte, Cecilio Oquendo, Marta Rentas, Sarah Rivera y Daisy Colón.



José Dávila denuncia "Tomaron por asalto Semana Hispana"

El destituido presidente de Semana Hispana, José Dávila, calificó de "juramentación ilegal" de la nueva junta directiva de esta prestigiosa celebración anual en Lawrence.

A través de un mensaje por WhatsApp, Dávila pidió una entrevista para "decir la versión oficial, ya que tomaron por asalto las riendas de una prestigiosa organización para favorecer a un grupo y eso no se puede permitir".

En nuestra próxima edición nuestro reportero Ernesto Bautista buscará la versión de las dos partes.

CITYOFLAWRENCE.COM/RECYCLING
(978) 620-3311

CÓMO SABER ...

QUÉ ES RECICLABLE?

Si! :) :

TIENE QUE ESTAR LIMPIO Y VACÍO

METAL
Latas de Comida, Bebidas Vacías y LIMPIAS

CARTÓN
Cajas de Cartón Vacías

PLÁSTICOS
Botellas, Envases, Tarros Vacíos y LIMPIOS

PAPEL MIXTO
Correo, Periódico, Revistas

VIDRIO
Botellas, Envases Vacíos y LIMPIOS

No :(:

NO FUNDAS PLÁSTICAS
y otros materiales plásticos similares

STYROFOAM
Empaques de Foam, contenedores To-Go

RESTOS DE COMIDA
No comida y residuos

CABLES O COSAS QUE SE ENREDEN
Mangueras, Cables, Cadenas

PAPEL SUCIO O ROPA
Vasos de papel, Papel Toalla, Servilletas, Ropa

RECICLAJE

BASURA

CARLOS MOREL
Recycling Coordinator

MAYOR DANIEL RIVERA
City of Lawrence

SMALL BUSINESS STRONG

Ayuda disponible para los Pequeños Negocios de Lawrence.

smallbstrong.com/fuerte



All Aboard!

TRAINS

at Science Park

EN EXHIBICIÓN DE NOVIEMBRE 21 – ENERO 10

Compra las entradas con anticipación en mos.org



Museum of Science.

PREMIER
PARTNER



MEDIA
PARTNER



**Síguenos: MOS en Español
en Facebook y Youtube**

Para presentaciones en vivo gratis
y mucho más contenido divertido
de ciencia en Español

ANUNCIO

**EL BOSTON REDEVELOPMENT AUTHORITY QUE HACE NEGOCIO COMO
BOSTON PLANNING & DEVELOPMENT AGENCY ("BRA")
LLAMADO A LICITACIÓN ("IFB, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS")
IMPERMEABILIZACIÓN DEL SÓTANO DEL CHINA TRADE CENTER**

El Boston Redevelopment Authority, que hace negocio como Boston Planning & Development Agency ("BPDA") invita a competencia de licitaciones selladas para la Impermeabilización del sótano del "China Trade Center" (el "Proyecto") para reparación de las aceras e impermeabilización del sótano del edificio China Trade. Todas las licitaciones para este Proyecto están sujetas a todas las disposiciones legales, incluyendo sin limitación, Sección 39F, y 39K a 39P del Capítulo 30 y Capítulo 149 Secciones 29 y 44A-44J, incluidas las Leyes Generales de Massachusetts, según se puedan enmendar, y estén en concordancia con los términos y provisiones de los documentos de licitación. Área de Trabajo: Impermeabilización del sótano y reemplazo de losas de acera/caminos. Valor Estimado de la Construcción del Proyecto: \$390,000.00

TIEMPO Y LUGAR PARA PRESENTAR LA LICITACIÓN: Todas las licitaciones (generales y secundarias) se deben presentar ante el BRA en Boston City Hall, Room 910, Boston, MA 02201 por correo postal, mensajería o en persona como está indicado en el documento IFB. Si se envía por correo las licitaciones generales o las secundarias se deben recibir por el BRA en la hora y lugar para aplicar para la licitación general y la licitación secundaria como está indicado en el documento IFB. Los postores (generales o secundarios) que desean entregar las licitaciones por mensajería o en persona, deben seguir los protocolos de operación y horario de acceso público para el Ayuntamiento, que están disponibles en: boston.gov/news/covid-19-status-city-boston-departments. La persona que vaya a dejar la propuesta en el Ayuntamiento debe anunciarse con la seguridad del edificio que está visitando a Paul Caron, Supervisor de los Servicios Administrativos de la BPDA (teléfono celular: 617 906 1775), y luego proceder con la oficina de la BPDA en el 9no piso del Ayuntamiento para dejar los materiales. Por favor deje tiempo para la inspección de seguridad a la entrada del Ayuntamiento. Las licitaciones secundarias se deben poder completar en la siguiente categoría: 07 00 01 - impermeabilización, prueba en la represa y calafateo antes del 24 de noviembre a las 2:00 P.M.

Entrega de licitaciones generales: Las licitaciones generales se pueden completar antes del 4 de diciembre del 2020 a las 12:00 P.M. La BPDA realizará una apertura virtual previa de licitación general y secundaria en vivo y grabada cada área respectiva del evento sin participación presencial, siguiendo los protocolos de la oficina del Inspector General para el COVID-19. Las respectivas licitaciones generales y secundarias se abrirán y enseguida se leerán en voz alta. Los postores pueden obtener acceso a la transmisión por web por medio del siguiente enlace:

Apertura de licitación secundaria el 24 de noviembre del 2020 a las 2:00 P.M.

<https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJlsc-urT4qE3F622cHwUTloUupt0WxLiA>

Apertura de licitación general el 4 de diciembre del 2020 a las 12:00 P.M.

https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJlscduyqDkrHfNINK2Aq3KQJ_Rar0UA4io

Las personas que deseen participar del evento en vivo se deben registrar con anticipación. Los participantes deben incluir su nombre, teléfono, correo electrónico y la entidad a la que están representando. La información solicitada es con el propósito de documentar los asistentes de la transmisión por web. El video y los formularios de registración del día de la licitación, se publicarán en el portal del BRA a más tardar 48 horas después de la apertura del IFB. Conferencia de licitación previa: El BRA llevará a cabo una conferencia de licitación previa virtual y un recorrido para licitadores secundarios y generales. La conferencia de licitación previa virtual se llevará a cabo el 12 de noviembre del 2020 a las 11:00 A.M. por medio del siguiente enlace:

<https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJlsc2hrjMsEh-byCvgTUZ5oiMxPsHHWYy>

Luego de registrarse, los participantes interesados recibirán por email una confirmación que contiene información sobre cómo unirse a la reunión. La conferencia de licitación previa virtual consistirá en una descripción general del trabajo, y una sesión de pregunta respuesta, y una visita virtual del sitio. El recorrido se llevará a cabo el 13 de noviembre a las 11:00 A.M. en la 2 Boylston Street, Boston en el atrio del sótano. El recorrido consistirá en una breve descripción del trabajo, una sesión de pregunta respuesta y un tour por el sitio. El uso de la máscara y el distanciamiento social son mandatorios. Si un participante tiene la temperatura corporal elevada, tos u otros de los síntomas del COVID, el interesado no debería participar del recorrido.

Es recomendable la participación de todos los postores generales y secundarios interesados, sin embargo la asistencia no es mandatoria ni para la conferencia virtual de licitación previa ni el recorrido, la BPDA anima a todos los participantes a que visiten el sitio, inspeccionen las operaciones, condiciones, equipos, sistemas, etc. para ayudar en la finalización de las ofertas o de las licitaciones secundarias. Para programar un recorrido o para cualquier información, por favor envíenos sus preguntas a la oficina de Adquisiciones a BPDA.CPO@boston.gov. e incluya a Peter Sun (peter.s.sun@boston.gov).

PAQUETE IBF: el paquete IBF, incluye mapas del sitio, especificaciones y requisitos para el proyecto y estarán disponible para ser descargado del portal de Adquisiciones de BRA, sin costo alguno y en forma de impresión digital a todos los interesados en presentar una licitación el 4 de noviembre del 2020 a las 9:00 A.M. en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Los titulares del plan deben abrir y registrar la información solicitada por "Impermeabilización del sótano del China Trade Center", y luego siga la indicación para empezar a descargar el archivo bajo la pestaña "trabaje con nosotros". Si no puede acceder al paquete IBF por medio del portal de adquisiciones de la BPDA, contacte la oficina de adquisiciones de la BPDA al 617-918-5273, o por email al BPDA.CPO@boston.gov para arreglos alternativos.

Regla para la adjudicación: El contrato resultante será otorgado al apostador considerado como el licitador más responsable con la oferta más baja. BRA se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las respuestas y renunciar a cualquier informalidad menor si es de interés público hacerlo. La adjudicación del contrato resultante está sujeta a aprobación de la junta del BRA y depende de la disponibilidad de fondos. Los postores interesados deben entregar un depósito de licitación por un monto mínimo del 5 % de la propuesta total de la licitación. NOTA: También se requerirá al postor seleccionado un pago y una fianza de cumplimiento equivalente al cien por ciento (100 %) del precio del contrato antes de la ejecución total de un contrato por parte del Director del BRA.

Brian Connolly, Director de Finanzas/ Jefe de Adquisiciones



ASCEND

está contratando!

Ascend Mass está contratando para su tienda principal en el Centro de Boston. Nuestra fuerza laboral reflejará la estructura de nuestra ciudad. Estamos buscando personas trabajadoras que busquen un ritmo acelerado y que puedan sobresalir en un ambiente altamente regulado.

Asistente al Manager con experiencia al cliente (tiempo completo) \$65-85 mil al año

Apoya al Manager General, enfocado en operaciones externas, Procedimiento Operativo Estandar (POS, por sus siglas en inglés), entrenamiento de personal, horarios de trabajos, exhibiciones visuales, lanzamiento de productos, mercadeo. Se requiere experiencia en Servicio al cliente o al minorista y experiencia de ventas de lujo preferiblemente.

Asistente al Manager de Operaciones (tiempo completo) \$65-85 mil al año

Apoya al Manager General, enfocado en operaciones internas, incluyendo funciones de inventario METRC y POS, supervisión del cumplimiento del inventario mensual, entregas, admisiones, los Procedimientos Operativos Estándar (POS, por sus siglas en inglés). Se requiere conocimiento de la industria del Cannabis con METRC e inventario.

Administrador de Piso/ Administrador de Inventario (tiempo completo) \$21-24 por hora

Apoya a los asistentes de Experiencia al Cliente y Operaciones. Entrenados en distintas operaciones internas y externas, mercado visual, entrenamiento del personal, servicio al cliente, recepción y cumplimiento.

Agentes de Seguridad- \$50-70 mil al año

Responsables del cumplimiento de todos los procedimientos de seguridad SOP, incluyendo seguridad interior y perímetro, monitoreo de cámaras, compromiso del cliente, Respuesta de emergencia. Diploma de escuela secundaria, título universitario o experiencia de vida equivalente de preferencia. Debe al menos tener 2 años de experiencia en seguridad en lugares minoristas de alto volumen. Debe ser disciplinado y atento a los detalles. Habilidad para relacionarse, observación y redacción de reportes son esenciales.

Todos los interesados deber ser mayores de 21 años.

Se ofrecen beneficios para todos los cargos

Tiempo libre remunerado • Seguro médico/dental

Otros seguros

Oportunidad de crecimiento

Parea aplicar por favor visite

awholdings.com/careers

Autumn Heights
Rehoboth, MA
Affordable Housing Lottery
www.sebhousing.com

Ten 3BR Single Family Homes for \$239,100

The first affordable homes will be ready in Winter/Spring 2021.

This is a lottery for ten affordable homes being built at Autumn Heights, Rehoboth’s newest neighborhood community. These ten homes will be sold at affordable prices to households with incomes at or below 80% of the area median income. Autumn Heights features 37 private individual home sites all featuring three Bedroom homes with 2 car garages. While enjoying the privacy of Autumn Heights, residents will also enjoy close proximity of 6 miles to the Attleboro commuter rail and only 11 miles to downtown Providence. Autumn Heights is located at 10 Bliss St., and will feature manicured landscapes, gleaming granite countertops in the kitchen and bathrooms, 2.5 bathrooms, architectural asphalt roof shingling, between approximately 1,844 to 1,938 square feet of living space, and full maintenance free exterior. There will be an HOA and those fees will cover maintenance of the road servicing the subdivision.

MAXIMUM Household Income Limits:

\$48,750 (1 person), \$55,700 (2 people), \$62,650 (3 people),
\$69,600 (4 people), \$75,200 (5 people), \$80,750 (6 people)

The Maximum Household Asset Limit is \$75,000.

For more information on the Development, the Units or the Lottery and Application Process or for reasonable accommodations for persons with disabilities, please visit: www.sebhousing.com or call **617.782.6900 x2**. A Public Info Session will be on **December 9th, 2020 at 6pm** via **YouTube** at <https://youtu.be/ndGMU1NOxO4> (or just search for SEB Housing in YouTube) and via Conference Call – **(425) 436-6200**. Code: **862627**.

The Lottery will be held on **January 19th, 2021 at 6pm** via **YouTube** at <https://youtu.be/NCqEzaX9ZnA> (or just search SEB Housing) and conference call -- **(425) 436-6200**. Code: **862627**

Applications and Required Income Documentation must be delivered, not postmarked, by **2 pm on January 6th, 2021**.



Autumn Heights
Rehoboth, MA
Sorteo de vivienda asequible
www.sebhousing.com

10 casas de vivienda unifamiliar de 3 alcobas \$239,100

Las primeras casas asequibles estarán listas durante la primavera/invierno del 2021

Este es un sorteo de 10 viviendas asequibles que están siendo construidas en Autumn Heights, el barrio más reciente de la comunidad de Rehoboth. Estas 10 viviendas serán vendidas a precios asequibles a familias con ingresos de o menores al 80 % del ingreso promedio del área. Autumn Heights tiene 37 viviendas privadas que cuentan con tres habitaciones y 2 garajes. Los residentes de Autumn Heights, también podrán disfrutar de una proximidad de 6 millas con el commuter rail de Attleboro y a 11 millas del centro de Providence. Autumn Heights está ubicado en la 10 Bliss St., y cuenta con mantenimiento de sus áreas al aire libre, encimeras relucientes de granito en la cocina, baños, 2.5 baños, tejas de asfalto en el techo, aproximadamente entre 1,844 a 1,938 de pies cuadrados de espacio habitable y un exterior sin necesidad de mantenimiento. Habrá HOA y estas tarifas cubrirán el mantenimiento de la carretera que da servicio a la subdivisión.

Límite MÁXIMO de ingresos por hogar:

\$48,750 (1 persona), \$55,700 (2 personas), \$62,650 (3 personas),
\$69,600 (4 personas), \$75,200 (5 personas), \$80,750 (6 personas)

Límites máximos de bienes por familia es de \$75,000.

Para más información sobre el desarrollo, las unidades, el sorteo y el proceso de aplicación, o para justas acomodaciones para personas con discapacidades, visite: www.sebhousing.com o llame al **617.782.6900 x2**. Una sesión pública informativa se llevará a cabo el **9 de diciembre del 2020 a las 6pm** por **YouTube** en <https://youtu.be/ndGMU1NOxO4> (o solo busque SEB Housing en YouTube) y por llamada de conferencia marcando al – **(425) 436-6200**. Código: **862627**.

El sorteo se llevará a cabo el **19 de enero del 2021 a las 6pm** por **YouTube** en <https://youtu.be/NCqEzaX9ZnA> (o solo busque SEB Housing) y por llamada de conferencia marcando al -- **(425) 436-6200**. Código: **862627**

Las aplicaciones y la documentación requerida se debe entregar, no sellada, antes del **6 de enero del 2021 a las 2pm**.



 Reunión Pública Virtual

Dorchester Bay City

Jueves, Noviembre 4 6:00 PM	Regístro Llamar: Código del Webinar:	bit.ly/DBCNov4 833-568-8864 161 909 0401
Lunes, Noviembre 16 6:00 PM	Regístro Llamar: Código del Webinar:	bit.ly/DBCNov16 833-568-8864 160 760 2881
Miércoles, Diciembre 2 6:00 PM	Regístro Llamar: Código del Webinar:	bit.ly/DBCDec2 833-568-8864 160 776 4081

Descripción del Proyecto:

La Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston organizará una serie de reuniones públicas y del Comité Asesor de la Comunidad Virtual (“CAC”) en relación con el proyecto propuesto de Dorchester Bay City. El 19 de octubre se llevó a cabo una reunión pública virtual de lanzamiento, a la que siguió una reunión pública virtual centrada en el diseño urbano el 28 de octubre.

Las Reuniones Públicas Virtuales de temas específicos serán las siguientes:

- Miércoles, Noviembre 4: Espacio Abierto, Ámbito público y resiliencia
- Lunes 16 de noviembre: Transporte e infraestructura
- Miércoles 2 de diciembre: Tema por determinar

Correo: Aisling Kerr
Postal a: Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
Teléfono: 617.918.4212
email: Aisling.Kerr@Boston.gov

BostonPlans.org | @BostonPlans

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva y Secretaria

 Reunión Pública Virtual

37 Wales Street

Lunes 16 de noviembre 6:00 PM - 8:00 PM	Enlace para Zoom: Llamada gratis: Código para reunión:	bit.ly/3kPS4zN (833) 568 - 8864 161 175 0898
--	---	--

Proponente del Proyecto:

Heading Home, Inc., E3 Development LLC

Descripción del Proyecto:

Este proyecto está localizado en Dorchester pero incluye zonas de Mattapan. Se proporcionará interpretación de Caboverdiano y español.
Heading Home es una organización sin ánimo de lucro basada en Boston con la misión de acabar con la indigencia en el área de Boston, proveyendo un camino de apoyo a la autosuficiencia que comienza con el acceso permanente a vivienda, junto con servicios críticos como habilidades para la vida y capacitación laboral. Anualmente Heading Home sirve alrededor de 1,500 indigentes y personas que anteriormente no tenían hogar en el área de Boston, desde infantes hasta ancianos, con una población en su mayoría de mujeres solteras, madres de pequeños con 1 y 2 años de edad. Heading Home está buscando desarrollar 23 unidades de ayuda permanente de vivienda en su propiedad de la 37 Wales Street en Dorchester. El proyecto servirá a familias que fueron indigentes con ingresos de o menores al 30 % AMI proveyendo estabilidad de vivienda y servicios de ayuda en el sitio.

correo: Michael Sinatra
postal a: Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
teléfono: 617.918.4280
email: michael.a.sinatra@boston.gov

Periodo de cierre de comentarios:

11/30/2020

BostonPlans.org | @BostonPlans

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria

Necesitamos Empleados para Limpiar conductos de agua de edificios y casas

Debe tener experiencia usando escaleras. Licencia de conducir es preferible.

Puede hacer hasta **\$1050** a la semana.

Por favor llamar a estos números:

978-828-6491
978-804-4119

-CLASIFICADOS-

¡Este espacio es suyo!

617-522-5060 x229
class@elmundoboston.com

elmundoboston.com

ANUNCIO A CONTRATISTAS

EL BOSTON REDEVELOPMENT AUTHORITY QUE HACE NEGOCIO COMO BOSTON PLANNING & DEVELOPMENT AGENCY ("BRA")

LLAMADO A LICITACIÓN ("IFB, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS")

LIMPIEZA DE NIEVE EN TODA LA CIUDAD

De acuerdo con el M.G.L. c. 30B, según se pueda enmendar, el Boston Redevelopment Authority ("BRA"), que hace negocio como Boston Planning & Development Agency, por su Jefe de Adquisiciones, está emitiendo una invitación para licitación ("IFB") para la Limpieza de nieve en toda la ciudad.

El contrato adjudicado será por un tiempo de un (1) año (término inicial del contrato), con dos de un (1) año de opción de extensión que se puede ejercer a discreción del BRA. En el caso de que BRA ejerza ambas opciones, el término del contrato será de tres (3) años.

TIEMPO Y LUGAR PARA PRESENTAR LA LICITACIÓN: Todas las licitaciones se deben presentar ante el BRA antes del 24 de noviembre a las 4:30 P.M. en Boston City Hall, Room 910, Boston, MA 02201 por vía email, correo postal o en persona. Si se entrega por correo postal, BRA debe recibir las ofertas en la hora y lugar indicadas en el documento IFB. Los licitantes que deseen dejar las propuestas en persona o por mensajería, deben seguir el horario de operación y los protocolos de acceso público al Ayuntamiento, que están disponibles en: boston.gov/news/covid-19-status-city-boston-departments. La persona que vaya a dejar la propuesta en el Ayuntamiento debe anunciarse con la seguridad del edificio que está visitando a Paul Caron, Supervisor de los Servicios Administrativos de la BPDA (teléfono celular: 617 906 1775), y luego proceder con la oficina de la BPDA en el 9no piso del Ayuntamiento para dejar los materiales. Por favor deje tiempo para la inspección de seguridad a la entrada del Ayuntamiento. BRA realizará una apertura de licitación virtual en vivo, se grabará el evento, sin participación en persona, siguiendo los protocolos del COVID-19 de la oficina del Inspector General. Las respectivas licitaciones se abrirán y enseguida se leerán en voz alta a las 4:30 P.M. del 24 de noviembre del 2020. Los licitadores pueden ver la apertura de licitación del IFB con el siguiente enlace:

<https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJltdO-tqD4rE0ewy8zRq-85dXbtv5LrcJg>

Las personas que deseen participar del evento en vivo de apertura del IFB se deben registrar con anticipación. Los participantes deben incluir su nombre, teléfono, correo electrónico y la entidad a la que están representando. La información solicitada es con el propósito de documentar los asistentes de la transmisión por web. El video y los formularios de registración del día de la licitación, se publicarán en el portal del BRA a más tardar 48 horas después de la apertura del IFB. **No se aceptarán propuestas luego de la fecha y hora límite.**

PAQUETE IBF: el paquete IBF, incluye mapas del sitio, requisitos para el proyecto y estará disponible para ser descargado del portal de Adquisiciones de BRA, sin costo alguno y en forma de impresión digital a todos los interesados en presentar una licitación el 9 de noviembre del 2020 a las 9:00 A.M. en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Los titulares del plan deben abrir y registrar la información solicitada por "Limpieza de nieve en toda la ciudad", y luego siga la indicación para empezar a descargar el archivo bajo la pestaña "trabaje con nosotros". Si no puede acceder al paquete IBF por medio del portal de adquisiciones de la BPDA, contacte la oficina de adquisiciones de la BPDA al 617-918-5273, o por email al BPDA.CPO@boston.gov para arreglos alternativos. Una conferencia previa virtual a la licitación se llevará a cabo el 12 de noviembre del 2020 a las 1:00 P.M. usando el siguiente enlace:

<https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJlSf-Cgrz8uHicA70DJFiU3vdyLDFNe7FI>

Luego de registrarse, los participantes interesados recibirán por email una confirmación que contiene información sobre cómo unirse a la reunión. La participación de la conferencia previa a la licitación es opcional, sin embargo, se anima a que todos los licitadores participen. También se anima a todos los participantes a que visiten/vean las propiedades según la lista de sitios en el Anexo A. Para programar acceso al área y visitar las propiedades de BRA en toda la ciudad antes de entregar la licitación, por favor envíe un email a la oficina de Adquisiciones de BRA al BPDA.CPO@boston.gov.

Susan Downs se deberá incluir con copia en el email a la oficina de Adquisiciones de BRA, el Email de Downs es Susan.Downs@boston.gov

Regla para la adjudicación: BRA otorgará el contrato al participante más atento y responsable con la oferta más baja del término del contrato inicial.

BRA se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las respuestas y renunciar a cualquier informalidad menor si es de interés público hacerlo. La adjudicación del contrato resultante está sujeta a aprobación de la junta del BRA y depende de la disponibilidad de fondos.

Brian Connolly, Director de Finanzas/ Jefe de Adquisiciones

EL MUNDO
BOSTON

CORONAVIRUS
COBERTURA

MANTÉNGASE INFORMADO



EN VIVO

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON



ANUNCIO

SOLICITUD DE PROPUESTAS BOSTON REDEVELOPMENT AUTHORITY, QUE HACE NEGOCIO COMO BOSTON PLANNING & DEVELOPMENT AGENCY

ANÁLISIS TÉCNICO Y DISEÑO RESISTENTE PARA LA ZONA DEL FRENTE COSTERO DE EAST BOSTON

El Boston Redevelopment Authority, que hace negocio como Boston Planning & Development Agency ("BPDA") se complace en anunciar la solicitud de propuestas ("RFP") para las opciones de análisis técnico y diseño resistente para la zona del frente costero de East Boston (más adelante "Servicios de Diseño" o el "Proyecto"). El contrato resultante se adjudicará al proponente más atento y responsable que cumpla con los requisitos de calidad, y que satisfaga los criterios mínimos y entregue la propuesta más ventajosa, teniendo en consideración el criterio de evaluación comparativa y la tarifa de la propuesta.

La BPDA está solicitando propuestas de participantes que tengan experiencia previa con diseño, ingeniería costera, diseño paisajístico, geotécnico y estudios, permiso para el proyecto y evaluación de costos, planificación del uso de la tierra y la zona costera, medidas para resistencia climática y soluciones de diseño relacionadas, y participación comunitaria.

El presupuesto para el proyecto es de Cuatrocientos Mil dólares (\$400.000.) El Proyecto se deberá completar para el 30 de junio del 2021.

Disponibilidad RFP: El paquete RFP estará disponible para descargarse gratuitamente del Portal de Adquisiciones del BPDA en forma de impresión digital para todos los participantes interesados el 2 de noviembre del 2020 a las 9:00 A.M en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement

Los titulares del plan deberán abrir y registrar la información solicitada para "Análisis Técnico y Diseño Resistente para la zona del frente costero de East Boston", y luego siga la indicación para empezar a descargar el archivo bajo la pestaña "trabaje con nosotros". Si no puede acceder al paquete RFP por medio del portal de adquisiciones de la BPDA, contacte la oficina de adquisiciones de la BPDA al 617-918-5273, o por email al BPDA.CPO@boston.gov para arreglos alternativos.

Fecha límite de envío de propuestas: Todas las propuestas para este RFP se deben entregar a más tardar el 20 de noviembre del 2020 a las 12:00 del medio día a: Teresa Polhemus, secretaria, Boston Planning & Development Agency, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201-1007. La tarifa de la propuesta se debe entregar en un sobre separado, con una cubierta diferente y sellado.

Los participantes que desean entregar su propuesta en persona deben hacerlo basándose en las horas de operación y protocolos de acceso del Ayuntamiento, que están disponibles en: boston.gov/news/covid-19-status-city-boston-departments. La persona que vaya a dejar la propuesta en el Ayuntamiento debe anunciarse con la seguridad del edificio que está visitando a Paul Caron, Supervisor de los Servicios Administrativos de la BPDA (teléfono celular: 617 906 1775), y luego proceder con la oficina de la BPDA en el 9no piso del Ayuntamiento para dejar los materiales. Por favor deje tiempo para la inspección de seguridad a la entrada del Ayuntamiento. No se aceptarán propuestas luego de la fecha y hora límite.

Regla para la adjudicación: El contrato resultante será adjudicado al participante más atento y responsable que cumpla con los requisitos de calidad y que satisfaga los criterios mínimos y entregue la propuesta más ventajosa, teniendo en consideración el criterio de evaluación comparativa y la tarifa de la propuesta.

El BPDA se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las respuestas y renunciar a cualquier informalidad menor. La adjudicación del contrato resultante está sujeta a aprobación de la junta del BPDA y depende de la disponibilidad de fondos.

Brian Connolly, Director de Finanzas/ Jefe de Adquisiciones

OPORTUNIDAD DE ALQUILER ASEQUIBLE

PALMER GREEN ESTATES

Estaremos aceptando aplicaciones para el sorteo que se llevará a cabo para reabrir la lista de espera basada en Section 8 del proyecto de 1 & 3 habitaciones

Aplican límite de ingresos para calificar para estas listas de espera. Todos los participantes serán examinados para determinar su elegibilidad. Aplican restricciones de uso y ocupación.

Tamaño del Hogar	60% AMI	80% AMI
Hogar de 1 persona	\$37,260	\$47,850
Hogar de 2 personas	\$42,600	\$54,650
Hogar de 3 personas	\$47,940	\$61,500
Hogar de 4 personas	\$53,220	\$68,300
Hogar de 5 personas	\$57,480	\$73,800
Hogar de 6 personas	\$61,740	\$79,250

Cómo obtener una aplicación:

Las aplicaciones serán distribuidas entre el 26 de octubre y el 13 de noviembre del 2020 y solo serán distribuidas vía correo postal, fax o email.

DEBIDO AL COVID-19 NO ESTARÁN DISPONIBLES LAS APLICACIONES PARA QUE SEAN RECOGIDAS EN PERSONA

Dos sesiones informativas se llevarán a cabo el 29 de octubre del 2020 a las 10:00 am y 6:00 pm vía Zoom.

10:00 am sesión informativa por Zoom: <https://zoom.us/j/95741547334>

6:00 pm sesión informativa por Zoom: <https://zoom.us/j/93878261732>

Las aplicaciones SE DEBEN ENTREGAR SELLADAS, POR EMAIL, FAX O DEJADAS EN EL BUZÓN ANTES DE LAS 5:00 PM DEL 20 DE NOVIEMBRE DEL 2020

DEBIDO AL COVID-19, LA ÚNICA FORMA DE DEJAR LAS APLICACIONES EN PERSONA ES POR MEDIO DEL BUZÓN QUE ESTÁ AFUERA DE LA OFICINA DE ADMINISTRACIÓN

El lugar de su aplicación en la lista de espera se decidirá por un sorteo que se realizará el 3 de diciembre del 2020 a las 10:00 am vía Zoom:

<https://zoom.us/j/95338162890>

Para más información o justas acomodaciones llame al 413.283.9753 TTY 711 One Beacon Drive Palmer, MA 01069

Palmergreen@BeaconCommunitiesllc.com - www.palmergreenbc.com



OPORTUNIDAD DE ALQUILER ASEQUIBLE

THE PINES APARTMENTS

Estaremos aceptando aplicaciones para el sorteo que se llevará a cabo para reabrir la lista de espera LIHTC de 3 habitaciones.

Aplican límite de ingresos para calificar para estas listas de espera. Todos los participantes serán examinados para determinar su elegibilidad. Aplican restricciones de uso y ocupación.

Tamaño del Hogar	60% AMI
Hogar de 1 persona	\$40,020
Hogar de 2 personas	\$45,720
Hogar de 3 personas	\$51,420
Hogar de 4 personas	\$57,120
Hogar de 5 personas	\$61,740
Hogar de 6 personas	\$66,300

Cómo obtener una aplicación:

Las aplicaciones serán distribuidas entre el 26 de octubre y el 13 de noviembre del 2020 y solo serán distribuidas vía correo postal, fax o email.

DEBIDO AL COVID-19 NO ESTARÁN DISPONIBLES LAS APLICACIONES PARA QUE SEAN RECOGIDAS EN PERSONA

Dos sesiones informativas se llevarán a cabo el 28 de octubre del 2020 a las 10:00 am y 6:00 pm vía Zoom.

10:00 am sesión informativa por Zoom: <https://zoom.us/j/99874574402>

6:00 pm sesión informativa por Zoom: <https://zoom.us/j/91215544207>

Las aplicaciones SE DEBEN ENTREGAR SELLADAS, POR EMAIL, FAX O DEJADAS EN EL BUZÓN ANTES DE LAS 5:00 PM DEL 20 DE NOVIEMBRE DEL 2020

DEBIDO AL COVID-19, LA ÚNICA FORMA DE DEJAR LAS APLICACIONES EN PERSONA ES POR MEDIO DEL BUZÓN QUE ESTÁ AFUERA DE LA OFICINA DE ADMINISTRACIÓN

El lugar de su aplicación en la lista de espera se decidirá por un sorteo que se realizará el 2 de diciembre del 2020 a las 10:00 am vía Zoom:

<https://zoom.us/j/95813739456>

Para más información o justas acomodaciones llame al 508.584.3300 TTY 711 469 Pine Grove Dr, Brockton, MA 02301

ThPines@BeaconCommunitiesllc.com - www.thepinesbc.com



THE RESIDENCES OF SOUTH BROOKLINE

Nuevos apartamentos asequibles de una, dos y tres alcobas
Ocupación con fases anticipadas para febrero 2021 - abril 2022

Parqueadero en la calle, gimnasio, cuarto comunitario, área de juegos, lavandería, administración en el lugar y mantenimiento de emergencia las 24 horas.
Renta mensual (sujeta a cambio anualmente):

Apartamentos In Fill

AMI	Alcobas	# Unidades	Renta
30%	3	1	\$681
50%	3	6	\$1,298

Apartamentos Asheville Highrise

AMI	Alcobas	# Unidades	Renta
30%	1*	3	\$528
30%	2*	2	\$622
50%	1*	14	\$973
50%	2*	7	\$1,155
50%	3*	2	\$1,321

*Incluye unidades accesibles para movilidad de la siguiente manera:

2 - 1 habitación 30%; 2 - 1 habitación 50%; 2 - 2 habitaciones 30%; 3 - 3 habitaciones 30%

El alquiler para los inquilinos está calculado utilizando las asignaciones de servicios públicos actuales de Brookline. Los inquilinos son responsables de pagar por la calefacción, agua caliente, electricidad en cocina y electricidad en general. Los inquilinos son responsables de pagar el alquiler para inquilinos que aparece arriba. Se anima a personas con vales de movilidad a aplicar.

Límites máximos de ingresos anuales brutos según el tamaño del hogar:

Límite de ingreso	Hogar de 1 persona	Hogar de 2 personas	Hogar de 3 personas	Hogar de 4 personas	Hogar de 5 personas	Hogar de 6 personas
30%	\$26,850	\$30,700	\$34,550	\$38,350	\$41,450	\$44,500
50%	\$44,800	\$51,200	\$57,600	\$63,950	\$69,100	\$74,200

Publicadas por HUD y efectivas 4/1/2020. Sujetas a cambios anualmente.

Reuniones informativas se llevarán a cabo en línea (no en persona por el COVID-19) el 21 de octubre del 2020 a las 12 del medio día, y el 2 de noviembre del 2020 a las 12 del medio día a través de Go-To Meeting:

<https://global.gotomeeting.com/join/602782069>

Estados Unidos: +1 (408) 650-3123

Código de acceso: 602-782-069

Los interesados en las 35 unidades asequibles se escogen mediante proceso de sorteo que se llevará a cabo en línea el 1 de diciembre del 2020 a las 12pm. Todos los aplicantes deben cumplir con los criterios del Plan de selección de inquilinos de la propiedad.

Para obtener la aplicación: llame al (781)-992-5311 / Relay: 711

Email: HV-Affordable@RentCHR.com - Online: www.chr-apartments.com/residences-south-brookline

Para entregar la aplicación: Email: HV-Affordable@RentCHR.com / Fax: (781) 237-5078

Correo postal: Residences at South Brookline (ROSB) Lottery c/o Maloney Properties, Inc. 27 Mica Lane, 3rd Floor Wellesley, MA 02481

Fecha límite del sorteo:

Las aplicaciones deben estar completas y se deben recibir a más tardar el 23 de noviembre del 2020 a las 5pm por correo postal, fax o email (detallado arriba) para ser consideradas para participar en el sorteo. NOTA: las aplicaciones que se reciban después del sorteo se pondrán en la lista de espera posterior a la lotería.

Para más información o si usted tiene algún miembro de la familia con discapacidad o manejo del idioma inglés limitado que necesita ayuda durante el proceso de aplicación, incluida la participación en las reuniones informativas, por favor llame al (781) 992-5311/ Relay:711



Servicio en su domicilio o su oficina.

Llame hoy mismo y pregunte por Eddie

617-858-7859

¡Más de 30 años en la industria de auto adornos!



Entérese de nuestros bajos precios y atractivas cotizaciones

362A Centre Street
Jamaica Plain MA, 02130

¡Servicio los 7 días de la semana!

*Oferta válida hasta agotar existencia. Ciertas restricciones aplican.



OCEAN SHORES APARTMENTS
50 Lynnway
Lynn, MA 01902

Ocean Shores Apartments in Lynn, Massachusetts will be opening it's waitlist on (EXACT DATE TBD) for eligible persons who are 62 years of age or older, handicapped or disabled.

Ocean Shores has 1 and 2 bedroom units that are available through the Project Based Section 8 program. Assisted rents will be 30% of the household adjusted gross income.

Applications are mailed out upon request. Due to the current pandemic, we are not handing out applications in person. Persons will be placed on the waitlist as of the day we receive a complete application packet in the office.

HUD income limits by household size (as of 4/1/2020)

# of persons >	1	2	3	4
Very Low (50% of AMI)	\$44,800	\$51,200	\$57,6060	\$63,950
Extremely Low (30% of AMI)	\$26,850	\$30,700	\$34,550	\$38,350

Financed by the Massachusetts Housing Finance Agency (MassHousing) and Managed by:

Harbor Management
Please call: 781-598-5564
TDD: 711



Gara Black
Makeup & Beauty
La belleza es cuestión de actitud

857-249-6597

ANUNCIE CON NOSOTROS

EL MUNDO
BOSTON

DORIS
Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229

The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
7633	RFQ/P Northern Intermediate High Section 89 Replacement Resident Engineering and Inspection Services	12/04/20	11:00 a.m.
7780	Wachusett Dam Lower Gatehouse Bridge Crane Demolition	12/04/20	2:00 p.m.
OP-413	Pump Station Duct Cleaning and Repairs, Quincy and Hingham, MA	12/04/20	2:00 p.m.
7404	RFQ/P Northern Extra High Pressure Zone Improvements	12/09/20	11:00 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

CORONAVIRUS
¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa
- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Affordable Housing Lottery
Hanover Mystic River
61 Locust Street, Medford, MA

Studios @ 1,450*, 1BRs @ \$1,648*, 2BRs @ \$1,831*, 3BRs @ \$2,013*

**Rents subject to change in 2021. Tenants will pay own gas heat, electric cooking, gas hot water, and electricity. Water and Sewer included in the rent. One free parking spot included in rent.*

Hanover Mystic River is a brand new 350 unit rental apartment community located on Locust Street across from the Meadow Glen Mall in Medford, MA. 35 apartments will be made available through this application process to eligible households. The project includes residential amenities such as a professionally landscaped courtyard and loggia with a resort style pool and barbecues for outdoor grilling. The clubhouse includes a demonstration kitchen, fitness center, cinema, e-lounge, and a conference room. The residential units feature stainless appliances, island counters with stone countertops, tile backsplashes, laminate wood floors, painted accent walls and track lighting.

Maximum Household Income Limits:

\$67,400 (1 person), \$77,000 (2 people), \$86,650 (3 people),
\$96,250 (4 people), \$103,950 (5 people) \$111,650 (6 people)

Completed Applications and Required Income Documentation must be received, or postmarked, by 2 pm on January 5th, 2021. Applications postmarked by the deadline must be received within 5 business days.

A Public Info Session will be held on **December 14th, 2020 at 6 pm** via **YouTube** at <https://youtu.be/Xh7hwx80vcE> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call – **(425) 436-6200**. Code: **862627**

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call **(617) 782-6900 (x)** and leave a message, or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

Free translation available. Traducción gratuita disponible



Sorteo de vivienda asequible
Hanover Mystic River
61 Locust Street, Medford, MA

Estudios @ 1,450*, 1 Habitación @ \$1,648*, 2 Habitaciones @ \$1,831*, 3 Habitaciones @ \$2,013*

**Alquileres sujetos a cambios en el 2021. Los inquilinos pagarán su propia calefacción a gas, electricidad de cocina, agua caliente a gas y electricidad. El agua y el alcantarillado están incluidos en la renta. Un espacio para parqueo gratis incluido en la renta.*

Hanover Mystic River es una comunidad de 350 nuevos apartamentos ubicado en la Locust Street al otro lado del Meadow Glen Mall en Medford, MA. 35 apartamentos estarán disponibles durante el proceso de aplicación para hogares elegibles. El proyecto incluye instalaciones residenciales como jardinería profesional y una galería con una piscina estilo resort y parrillas para barbacoas al aire libre. La casa club incluye una cocina de demostración, un centro para hacer ejercicio, un cinema, una sala de conferencia. Las unidades residenciales cuentan con electrodomésticos de acero inoxidable, encimeras de isla con encimeras de piedra, azulejos y pisos de lámina de madera, paredes pintadas con decorativos y un riel de iluminación.

Límite MÁXIMO de ingresos por hogar:

\$67,400 (1 persona), \$77,000 (2 personas), \$86,650 (3 personas),
\$96,250 (4 personas), \$103,950 (5 personas) \$111,650 (6 personas)

Las aplicaciones debidamente diligenciadas y con la documentación requerida se deben entregar o sellarse antes del 5 de enero del 2021 a las 2pm. Las aplicaciones selladas antes de la fecha límite se deben recibir dentro de cinco días hábiles.

Una sesión pública informativa se realizará el **14 de diciembre del 2020 a las 6pm** por **YouTube** en <https://youtu.be/Xh7hwx80vcE> (o solo busque SEB Housing) y por llamada de conferencia marcando el – **(425) 436-6200**. Código: **862627**.

Para información del sorteo o aplicaciones, o por justas acomodaciones para personas con discapacidad visite www.sebhousing.com o llame al **(617) 782-6900 (x1)** y deje mensaje o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para servicios TTY marque **711**. Traducción gratuita disponible.





La columna
de Marino

Deportes y más...



Real Sociedad en la punta

La Real Sociedad es el equipo sensación de La Liga española, por sumar ya tres jornadas consecutivas como líder y, sobre todo, por las buenísimas sensaciones que está ofreciendo, al haber alcanzado el primer puesto con un fútbol atrevido y vistoso.

La Real ha alcanzado el liderato gracias a las cinco victorias que ha sumado, en las ocho jornadas que se llevan de campeonato, y todas se han caracterizado por ser con tres goles o más a su favor, algo espectacular.



Patriotas vuelven a perder

El descalabro 24-21 ante los Bills (6-2) significó la cuarta derrota consecutiva de los aún campeones divisionales, los Patriots. Esta vez la ofensiva logró caminar, pero un costoso error de Cam Newton les costó el partido.

Renuncia Osorio al Nacional

Juan Carlos Osorio renunció y ya no es el técnico de Nacional, según lo confirmó el equipo paisa en un comunicado. Atlético Nacional confirmó la salida del técnico, quien quedó seriamente cuestionado luego de la derrota ante Millonarios por la fecha 17 del fútbol colombiano.



Los Dodgers siguen celebrando Nuevos campeones

Liderados por un estelar Mookie Betts, los Dodgers de Los Angeles batieron a los Rays de Tampa Bay por 3x1 y se proclamaron campeones de la Serie Mundial de béisbol por primera vez en 32 años. La victoria en la sede neutral de Arlington (Texas), que colocó el 4-2 global en la serie, se gestó en una vibrante sexta entrada a la que los Rays llegaban con ventaja 1-0 gracias a un nuevo jonrón de su novato cubano Randy Arozarena. Los Dodgers, aprovechando que el lanzador Blake Snell, ganador del Cy Young en el 2018, fue sustituido, anotaron por mediación de Austin Barnes y de Mookie Betts, quien logró después otro jonrón que le otorgaba a la franquicia angelina el séptimo título de Serie Mundial de su historia.



Fútbol mexicano en la final

La lucha por los últimos dos lugares para los Cuartos de Final se definirá entre Pumas y Cruz Azul, quienes se enfrentan en la jornada 17, y Rayados y Tigres, para evitar el repechaje. La Jornada 16 del Guard1anes 2020 dejó al América como el segundo equipo en asegurar su pase directo a los cuartos de final, mientras que Necaxa se convirtió en el noveno conjunto en clasificar al repechaje, por lo que en la última fecha se definirán los últimos dos lugares entre los primeros cuatro clasificados, además de los dos boletos que quedan disponibles para la repesca.

Homenaje a Maradona 60 años cumplidos



Diego Armando Maradona nació el 30 de octubre de 1960 en un barrio humilde llamado Villa Fiorito, en el partido bonaerense de Lanús. Empezó a jugar al fútbol a los 9 años en el equipo infantil Los Cebollitas. En 1976, a los 15 años, fue contratado por Argentinos Juniors, un importante club de primera división. Un año después fue convocado para jugar en la selección nacional. Le decían el pibe de oro (el muchacho de oro).

A los 17 años, ya era uno de los 25 mejores jugadores argentinos, pero no estaba maduro lo suficiente como para formar parte del equipo que consagró a la Argentina como campeón del mundo en la copa que el país organizó en 1978. En el año siguiente, Diego fue el capitán del equipo que ganó el mundial sub-20 en Japón.

En 1980, fue vendido al Boca Juniors, uno de los equipos más grandes de Argentina, y dos años más tarde al Barcelona de España, por una cifra récord. En el Mundial de 1982 en España, la performance de Diego Maradona dejó mucho que desear. Ya en 1984, fue contratado por el Napoli de Italia y allá tuvo un desempeño brillante, conquistando dos campeonatos italianos (1987 y 1990), una Copa Italia (1987), una Copa UEFA (1989) y una Supercopa Italiana (1990).

Su auge como jugador fue en la Copa del Mundo de 1986 en México, cuando condujo la victoria de la selección argentina sobre Alemania (3-2) en la final. En el mismo mundial, un inspirado Maradona anotó en el partido ante Inglaterra por los cuartos de final dos de sus tantos más memorables: el gol de mano que pasó a la posteridad como «la mano de dios». En la Copa del Mundo de 1990 en Italia, Diego Maradona llevó a la Argentina a la final, pero se tuvieron que conformar con un segundo puesto, cayendo por 1-0 ante Alemania.

Su problema con las drogas volvió a ser una pesadilla en el Mundial de 1994 en los Estados Unidos. Allí, el antidoping detectó que Diego Maradona había utilizado la sustancia ephedrina y, en consecuencia, la FIFA le prohibió jugar por un año. La selección argentina, que dependía mucho de su capitán, resultó eliminada tempranamente en los octavos de final.

De vuelta a la Argentina, Diego se desempeñó por pocos meses como técnico del pequeño Deportivo Mandiyú y luego del tradicional Racing Club. En 1995, volvió como jugador a Boca Juniors y estuvo en el club hasta retirarse definitivamente de las canchas el 30 de octubre de 1997, día de su cumpleaños número 37.

Serie Mundial Mexicana

Con Víctor González y Julio Urías, México vivió su noche histórica en Serie Mundial. Dos relevistas tricolores se llevaron el partido definitivo para que Los Angeles Dodgers conquistaran el campeonato de las Grandes Ligas. Víctor González sacó cuatro outs, que incluyeron tres ponches para apuntarse el triunfo en el sexto y definitivo juego de la Serie Mundial. Y después llegó su compañero/compatriota a cerrar la puerta por completo. Desde que abrieron la puerta del bullpen y salió corriendo hacia la loma, Julio Urías estaba consciente de que la Serie Mundial y el campeonato para los Dodgers se había reducido a siete outs.



Vuelta a España

Sergio Luis Henao (16) fue el mejor colombiano en la fracción y ahora es el mejor en la general, ubicado en la posición 15. El ecuatoriano Richard Carapaz (Ineos), cuarto en meta, recuperó el liderato de la Vuelta a España al término de una duodécima etapa con final en el mítico alto de Angliru ganada por el británico Hugh Carthy. Carapaz lidera la general con una ventaja de diez segundos sobre el anterior líder, el esloveno Primož Roglic (Jumbo-Visma), y de 32 segundos sobre el ganador del día Hugh Carthy.



Pandemia deja sin ciclismo

El Tour Down Under, primera carrera del calendario ciclista WorldTour, que estaba prevista del 19 al 24 de enero de 2021 en Australia, no se disputará por la pandemia del covid-19, anunciaron sus organizadores. Su directora Hitaf Rasheed justificó la decisión por "los riesgos relacionados con la cuarentena y el cierre de las fronteras internacionales".



DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com

entravision
Porque servimos a tu comunidad

UNIVISION
BOSTON



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY

XANIE

GRECTSY

EMILDO

Pachanga
LATINA

SÁBADO
12:00PM

@PachangaLatinatv

UNIVISION
BOSTON